

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año I

Zaragoza. — Sábado 6 de Junio de 1925

Núm. 10

DIARIO DE UN INGENUO

## ¿A DONDE VOY?

En otras circunstancias, la prórroga del decreto sobre inquilinato me habría llenado de satisfacción. Por lo menos, me habría procurado una relativa tranquilidad.

Mi casero — habríame dicho — no intentará de momento contra mí pretendiendo subirme el alquiler. Como el famoso cosechero andaluz, tendrá que guardar para mejor ocasión el vino de su codicia.

Para el que tiene casa puesta, la eficacia de la prórroga del decreto salta a la vista. Para el que anda, como yo, a la busca de una vivienda, ¿de qué sirve la disposición?

Es hoy problema más difícil de lo que parece el de encontrar casa. Y no es que no abunden en Zaragoza los cuartos vacantes. Es que el hecho de haber vacado ha servido para que el dueño de la finca haga tranquilamente con el inquilino por venir lo que no habría podido hacer, gracias a una disposición circunstancial, con el que se fué.

Mucho ha complicado la existencia el encarecimiento de todos los artículos de comer, beber y arder. Pero ¿qué decir del encarecimiento absurdo de las viviendas? La carestía de aquellos artículos estará justificada por muchas razones de orden económico. Mas ¿qué razón alegan para el abuso los que habiendo recibido de sus padres o de sus abuelos una finca urbana en la que no gastaron medio céntimo para mejorarla, pretenden cobrar rentas fabulosas?

Toda la tiene explicación que arriende caro quien se ha tomado la molestia de edificar recientemente, pagando a precios altísimos materiales y mano de obra. Los otros no.

En busca de una vivienda, he recorrido ya buen número de calles de Zaragoza. He visto con dolor casas que hace treinta años rentaban una friolera y por las que exigen hoy alquileres que no estarían mal si se tratase de palacetos encantados. ¿Es que sus dueños han invertido crecidas sumas en rodear esas viviendas de todo género de comodidades? No. Las casas están lo mismo que hace treinta, cuarenta o cincuenta años. No han conocido más modificación que esa: la alteración asombrosa del precio. Es irritante. Crispa los nervios.

Los políticos que para poner freno a la codicia caseril inventaron la fórmula del decreto tantas veces prorrogado, habrían hecho mejor obra legislando definitivamente sobre la materia. No habrían proporcionado tanto que hacer a los Tribunales de Justicia, ni habrían dado lugar a muchos abusos por parte de los caseros, ya que la disposición siempre dejaba rendijas por las que deslizarse, ni los desventurados componentes de la clase media andaríamos tan ahogados como ahora al soportar tipos de alquiler que dejan nuestros sueldos mermaidísimos.

Yo confieso que estoy loco al no encontrar una vivienda adecuada a mis necesidades por un precio también adecuado a mi posibilidad.

Estoy viendo que, como las tribus de húngaros, voy a tener que establecerme con los míos en una tienda de campaña a orillas del Ebro. Necesitaré, en tal caso, para adaptarme a la situación, adquirir un oso, una mona y un pandero.

Y no estaré seguro. Porque empezarán las obras del Parque proyectado, me echarán de allí y tendré que llamar a Santiago Lapuente para que me organice una rondalla que dé el último adiós a la novísima cabaña de Tomi a que voy a tener que reducirme por obra y poca gracia de estos buenos propietarios de fincas urbanas que hasta tal punto nos corrompen las oraciones a los aspirantes a inquilinos que, como el filósofo árabe, andamos perplejos por el mundo.

F. AZNAR NAVARRO

NOTA DEL DIA

## La "clarividencia" de Sagasta

Pues señor... este era un hombre de esos que suele dar algunas veces la tierra de Don Quijote. Un hombre lleno de idealismos y de anhelos patrióticos, que tenía en la mente una idea fija, que iluminaba sus rutas como una estrella. No responde a tanta poesía como estamos volcando sobre el papel el tema de su obsesión; bien prosaico era, pero de esos

temas cuyo planteamiento y desarrollo en la práctica urgen al país si ha de encaminarse hacia horizontes de bienestar, de prosperidad, de grandeza.

Nuestro hombre ostentaba en su bandera, como un símbolo heráldico de reconstitución española, unas palabras escuetas, breves, sencillas: «Necesidad del cultivo de la remolacha»...

Sabido es lo que este cultivo ha significado después como fuente de riqueza nacional. No es nuestro propósito ahora traer a colación copiosas estadísticas, importantes documentos, investigaciones, nada que pueda parecer un estudio profundo, detenido, concienzudo, del problema, bajo el aspecto económico.

Bástenos exponer que el apostolado del entusiasta propagandista de la remolacha llegó a constituir un verdadero calvario. Tuvo que sufrir la incompreensión y demás reacciones de la estulticia ajena, pródiga en burlas, en bromas de mal género, que le salían al camino, en lugar de recibir ánimos, apoyos, colaboraciones, como hubiera sido lógico... y ético.

—¿Qué hay, señor; qué tal la remolacha?—, le preguntaban unos y otros.

—¿Cómo van esos trabajos?—  
—¿Sembrará usted pronto eso en toda España?

Todo en sentido irónico, en tono de chanza, sin respeto ninguno al noble entusiasmo de aquel hombre que creía trabajar por la patria trabajando por el cultivo de la remolacha.

Nuestro hombre, no desalentaba sin embargo. Allá en el fondo de su alma brillaba una lucécita de ilusión que, como una rendija, dejaba pasar un rayo de esperanza... todavía. Vería al Presidente del Consejo, que era Sagasta. Del gran talento del estadista podía esperar mucho. El le escucharía, él le comprendería, él le protegería sin duda. Y un día cualquiera tomó el tren en su pueblo; llegó a la villa y corte y se hizo presentar a don Práxedes.

Ante el jefe del Gobierno desarrolló una vez más el tema de sus amores, la utilidad de aquel cultivo que sería, a su juicio, la salvación económica de España.

Sagasta sonrió. ¡Aquellas muecas caídas y casos inconfundibles que eran la sonrisa de Sagasta! Y en lugar de contestarle se rio, como nuestro hombre confiaba, le dijo... y sus palabras fueron como un jarro de agua fría:

—Bueno, amigo ¿y quién le ha metido a usted en eso de la remolacha?

El Presidente se quedó tan tranquilo y los circunstantes rieron a carcajadas la gracia de don Práxedes. Así era la «clarividencia» de aquel viejo político de las más viejas de las políticas, cuyo centenario se quiere organizar ahora.

E. N.

Madrid.

Suscríbese a LA VOZ DE ARAGÓN en sus oficinas, San Miguel, 3, Zaragoza. No deje de leer ni un solo día LA VOZ DE ARAGÓN. A diario encontrará en ella información amplísima de los acontecimientos de todo el mundo y artículos de colaboración autorizados por las más reputadas firmas.



MADRID.—Monumento, que acaba de ser inaugurado, para perpetuar la memoria del sabio botánico español D. Blas Lázaro e Ibiza (Foto Vidal)

## Pajaritas de papel

En Barcelona organizan un homenaje a la mujer española.

No hay más remedio que hacer este homenaje, ya que los españoles machos vamos teniendo muy poco que homenajear.

Ha recibido el Museo Arqueológico un legado en el que figuran muchos duros españoles.

Esto va explicando el por qué de la crisis monetaria porque atravesamos.

Recluyen los duros en los museos y luego no hay manera de echarle a uno la vista encima.

Los papás de los estudiantes gijoneses parece que se han indignado porque les suspenden a sus caros retoños.

Y no sólo se indignan, sino que se reúnen, chillan y protestan.

¿No sería más lógico que diesen a los malos estudiantes unos azotes y les hicieran estudiar?

¿O es que esos niños que obtienen la nota de suspenso son peores de ciencia y han despertado la envidia de ignorados profesores?

De América a San Juan.

En el nuevo mundo, según anuncia un eminente doctor americano, desaparece la fiebre amarilla.

En cambio a los amarillos les ha entrado ahora la fiebre... bolchevique.



# Información zaragozana

## PERSPECTIVAS DE LA CIUDAD

### La construcción de nuevo Ayuntamiento

No es el tema nuevo. Apenas las Casas Consistoriales quedaron instaladas en el edificio que fué Academia militar, por ser derribado el viejo caserón que fué Ayuntamiento, junto a la Casa Lonja, comenzó a hablarse de construir casa nueva, decorosa y apropiada para nuestra corporación municipal.

Ya el traslado se hizo con esta condición. Pero no ya en condiciones cuando tantas preocupaciones han traído los tiempos, y no de poco costa. Ningún Ayuntamiento se atrevió a distraer del presupuesto municipal la cantidad necesaria para dotar a Zaragoza de las suntuosas Casas Consistoriales que fuesen digno albergue de la representación ciudadana.

Desde entonces a ahora, mucho se ha gastado en embellecer y en mejorar la ciudad. En diez años, se ha dado un avuella a la urbe. A lo que no le llegó turno es a esta cuestión de decora, que es hacer casa propia, adecuada y decente para el Ayuntamiento.

Parece ser que se habla otra vez, entre los concejales, de esta cuestión. Está bien que se hable, si las palabras han de ser preludio de la acción. Está bien que se hable si no ha de ser para perder el tiempo. Hora es ya de que Zaragoza tenga las Casas Consistoriales que su importancia, como ciudad, hacen esperar a todo forastero que nos visita.

Será inaudible de aquí a poco, efectuar una gran operación financiera que proporcione recursos para las atenciones que la vida urbana va exigiendo en su desarrollo. Cuando esta operación se realice, y se forme el plan de mejoras que va a ser su causa, no olviden nuestros ediles de incluir en el de la construcción de nuevas casas consistoriales. Que no suceda como tantas veces ha sucedido, que siempre se ha creído aplazable y de orden secundario esta cuestión de dotar decorosamente, decentemente las oficinas municipales.

## La Casa de la Ciudad

### La sesión de la Comisión permanente

A las cinco de la tarde se reunió la Comisión permanente en sesión confidencial, bajo la presidencia del alcalde.

Hasta cerca de las seis no se abre la sesión pública. En la tribuna de los espectadores, cuatro curiosos.

#### OFICIAL

Se da cuenta de un oficio del excelentísimo señor Capitán general para que se designen las personas que han de formar parte de la comisión encargada de estudiar el abastecimiento de aguas al campamento de Alfonso XIII.

Quedan designados con el alcalde, el teniente alcalde señor Sesé y los dos ingenieros y arquitecto municipales.

#### DICTAMENES

Sin discusión, se aprueban los siguientes: **Ponente.**—Uno sobre concesión de licencias para practicar obras.

Otro para que se establezcan cuatro luces más en la calle del Campo del Sepulcro a la estación de Madrid.

Otro informando una instancia de don José Touralba sobre anchura de calles del barrio de la Esperanza, en el sentido de que se presente el oportuno proyecto.

Otro sobre adquisición de material de incendio.

Uno proponiendo devolución de cantidades por arriendo de agua en Matudía, 6.

Otro sobre establecimiento de cafeterías de agua para las mesas núm 186 y 189 de la Avenida de Madrid.

Gobernación.—Uno proponiendo se verifi-

quen por administración las obras de reparación del evacuatorio del Paseo de la Independencia.

Otro proponiendo se adjudique a don Pelayo Martínez el concurso para la confección de trajes con destino al personal de limpieza.

Otro proponiendo se nombre al único concursante don Quintín Rubio para ocupar el cargo de veterinario inspector de carnes de San Juan, sometiendo a la ratificación del pleno.

Otro proponiendo que el Ayuntamiento se adhiera a «L'Union internationale des Villes».

Otro proponiendo se señale con el número 79 duplicado, una casa que ha construido en Casa Blanca don Rafael Lapuente.

Otro presentando facturas.

**Hacienda.**—Tres informando favorablemente las reclamaciones de don Pedro Arroyo y don José Paul y Sociedad Vías y Riegos, sobre impuesto de solares.

Otro autorizando a José Sirvent para ampliar la garita de tira que tiene instalada en la exhería de Santa Engracia.

Otro informando negativamente la instancia de Juana Gil sobre instalación de un puesto ifjo de venta en las inmediaciones del cuartel de San Lázaro.

Otro autorizando a Rogelia Castro para establecer un puesto de verduras en la calle de la Verónica.

Otro facultando a María Cruz Fau para

que le suscriba temporalmente en el puesto núm. 58 del Mercado, María Aznar.

Otros dos es imando a reclamación de Francisco Gil sobre reducción de arbitrio por arriendo por ocupación de tres puestos del Mercado.

Otro informando la instancia de Francisco Pujol en el sentido de que únicamente pueda colocarse en los puestos que tiene en el Nuevo Mercado, los anuncios que no rebasen en ningún sentido la fachada de los mismos y se limiten exclusivamente a anunciar los artículos que expendan.

Otro proponiendo se reduzca en un 50 por 100 el arbitrio impuesto a don Enrique Lloyd por mostrá el exterior en su establecimiento de los Porches de la plaza de Lanuza.

Reclamaciones sobre réculas e inquinato.

**Montes y Propios.**—Uno proponiendo que se autorice el apeo de un árbol seco frente al número 14 de la plaza de San Miguel, solidado por doña María Jesús de Pano.

Otro dando cuenta del resultado del concurso para la confección de trajes de verano con destino al personal de Montes y Parques y proponiendo se adjudique a don Pelayo Martínez.

Otro presentando facturas.

#### MOCIONES

Se da cuenta de una moción del señor Gascón de Gotor relacionada con la crisis del trabajo.

Pasa a estudio de la comisión correspondiente.

#### RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor Ruiz Tapiador pide que para

la concesión de becas a los hijos de las escuelas se tenga un amplio criterio de benevolencia, pero exigiendo con toda rigurosidad la justificación de pobreza.

Así se acuerda.

#### ARREGLO DE CAMINOS

El señor Armisen pide se arregle el camino de los Cubos, que está lleno de baches y desperfectos que lo hacen intransitable.

Igual ruego hace con respecto al camino de las Alchoferas, donde existe un puente-cillo que en lugar de facilitar el tránsito lo dificulta.

Y sin más asuntos de que tratar, se levanta la sesión.

\*\*\*

#### EL VIAJE DEL ALCALDE

Según manifestó ayer a los periodistas, el señor González Salazar ha retrasado su viaje a Madrid y marchará en lugar de mañana, como había proyectado, el próximo domingo.

#### UN NOMBRAMIENTO

Para formar parte de la comisión encargada de estudiar el abastecimiento de aguas al campamento de Alfonso XIII, ha sido designado por el ramo de Guerra, el teniente coronel de ingenieros señor González Juan.

## GOBIERNO CIVIL

### NOTAS VARIAS

Se oficia al delegado gubernativo de Calatayud, para que forme propuesta para cubrir dos vacantes de concejales en Nuévalos.

Al subsecretario de Gobernación se remite la carta municipal del Ayuntamiento de Pozuel de Ariza.

Al presidente de la Audiencia Territorial se le da traslado de un oficio del delegado gubernativo de Calatayud, referente a denuncia hecha con el juez municipal de Muel a los efectos que procedan.

Se comunicó al capitán general los actos en homenaje al soldado repatriado, que se celebrarán en Alagón durante las próximas fiestas y en los días 13 y 14 del actual.

### VISITAS

Recibió ayer el señor Monte o a los señores siguientes:

Don Miguel Allué Salvado, presidente de la Junta de Unión Patriótica; don Luis Pérez Cistué, presidente de la Unión Patriótica de Daroca; don Jesús López Ferrer, don José Sancho Arroyo, señor Berdejo Casañal, excelentísimo señor capitán general de la región, delegado gubernativo de Calatayud, comandante de infantería don Luis Serra; señor Ville, jefe de esta comandancia de la Guardia civil; don Simón Loscertales y don Mariano Pin, de la Federación Patronal para presentar las conclusiones acordadas en la reunión del jueves.

## VIDA JUDICIAL

### SE REURRE EN LA CAUSA DE CEPERO

Ayer, por el representante del ministerio fiscal, se presentó el escrito preparatorio del recurso de casación en la causa por muerte de don Lucas Cepero, en la que se absolvía al procesado Francisco Calvo.

Los rumores de estos días han tenido confirmación oficial. El Tribunal Supremo dirá ahora la última palabra.

### LA VISITA DEL SR. PONTE

El domingo, por la tarde, llegará a Zaragoza el fiscal del Supremo, don Galo Ponte.

La visita de inspección se verificará al día siguiente.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Civil.—Competencia de inhibición. Incidente interpuesto por Isabelina Vilellas contra la Cooperativa de Ahorro y Crédito la Mutualidad Ibérica. Letrado, señor Orjón Criminal.—Juzgado de Daroca. Causa contra José Maicas, por daños. Defensor, don Julio López.

Juzgado de Ejea.—Causa contra Esteban Beguería, por tenencia de armas. Defensor, don Juan Marco.

Juzgado del Pilar.—Causa contra José Romero, por tentativa de estafa. Defensor, don Tomás Playgo.

## Sección de anuncios telegráficos

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 1'50 pesetas por cada tres días, hasta VEINTE palabras. Por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán DIEZ céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre

Escalera Industrial, Agrícola, Cultura y Educación. Precio 1,50 pesetas en las Escaleras a Zaragoza.

Venta de casa-parcela un piso, galería cristales, terraza cemento, retrete y lavabo agua corriente, huerto grande con frutales y emparrado de hierro, en el mejor sitio de la calle de Sangüesa.

Arriendase local dos puertas a la calle para almacén o tienda. Darán razón en la misma casa, Mayor, 40, 1ª, derecha.

Deseo dos huéspedes fijos; trato esmerado, habitaciones independientes muy higiénicas, piso magnífico, próximo Paseo de Pamplona. Razón, San Clemente, 6, 1ª, centro.

VENDO mostrador de roble con todos sus servicios propio para café. Bar Palace Hotel informarán.

POR ausencia se traspasa verdulería y frutería bien aparroguada. Razón, Armas, 151.

Se venden en buenas condiciones dos casas bajo precio. Razón, Arcadas, 14.

Se venden barras, barrones, mallos para desdoble cancheros y macetas para labra de adouines. Razón, talleres Andrés hermanos. Norte (Arrabal).

Chófer mecánico, conformes, se ofrece para la capital o fuera de ella. Dirigirse a Jesús Elvira, Perena, 16.

Se necesita ama seca, joven, encargarse nos niños y lavado planchado su ropa. Sin informes excusa presentarse. Ponzano, 5, primero.

Se venden dos armarios de comedor y uno de luna y otros muebles Plaza de la Libertad, 9.

VENDO máquina Underwood, cama, cuna doradas, jergones muelles, planchador y objetos antiguos. San Miguel, 18, dúp. segundo.

SE VENDE un gabinete seminuevo. Mártires, 2, 4.º

Ocasión. Vendo Delicias huerto principios obra, agua, lavadero, traxa a la puerta. También se cambiaría por planta baja.

Cuatro de Agosto, 5, portera.

UNA CARTERA de piel negra, pequeña, que se perdió ayer, martes, por la noche, en el Paseo de la Independencia, conteniendo dinero y tres medallas de plata, se suplica la presentación en esta Redacción.

EN JACA, Paseo Alfonso XIII, para veraneantes, alquilanse amueblados, hotel todo confort y dos casas. Dirigirse: Primitivo Peire. Echegaray, 12, Jaca.

SE VENDE cama lujo bronce dorada, escalera baño, varios muebles. Cinco de Marzo, 3, bajo, de 11 a 12 y 5 a 6.

PROCEDENTES de cambio de Studebaker se venden varios coches usados a precios baratísimos. Para tratar Agencia Studebaker.

JOVEN de 18 años se ofrece para contable. Dirigirse por escrito a Pignatille, 38, 3.º, derecha.

PARA gran despacho o grande oficina, se arrienda el principal de la casa Comercial Luz, como en la calle Conde Aranda, 1, y Azoque, 8.

VENDO barato mostrador con su piedra de mármol, una báscula con juego de pesas amarillas. Villacampa, 9.

VENDO moto Indian, 7-15, con side, dos plazas. Conrado Bermejo, San Miguel 20 y 22.

ARRIENDO un molino harinero con buenas dependencias, huerto y tierra para cultivar. Razón, calle del Pilar, 10, Zaragoza.

JOVEN cumplido servicio militar ofrécese dependiente ultramarinos, auxiliar oficina, cobrador o cosa análoga. Modicas pretensiones. Casita Alvarez, 71, 3.º, izquierda.

SE ALQUILA gabinete independiente para uno o dos amigos. Razón, kiosco de periódicos, junto a San Gil.

SE VENDE una parcela en diez mil pesetas Camino del Sábado. Informarán, Santa Marta, 3 y 4, 2.º, derecha, de 10 a 1.

ARRIENDO un cuarto piso capax. Calle de Utrillas, 9 (Matadero) en la portería o principal, derecha, informarán.

FAROLAS, globos, guirnaldas, escudos, banderas, estandartes, fuegos artificiales, fuegos japoneses para de día, tracas, confetti, serpentinas, para fiestas, berbenas, bailes. Papelería Canelo, Méndez Núñez, 19.

LAMPARAS de filamento metálico de una peseta, aparatos de luz, flores artificiales, otros para agua de las mejores marcas y objetos para regalos. MONREAL, Ossau, 6 y Méndez Núñez, 21.

VENDO fábrica de hacer velas y bujías NOKE y Ruoda; se dará barato. Azoque, 100, portera.

DINERO se ofrece en buenas condiciones a propietarios de fincas rústicas y urbanas en Zaragoza y pueblos. Detalles, Felipe Mendietta, Caballó, 14, primero.

GRABADO en toda clase de alhajas. Marcas comerciales en bronce, acero, cauchú, etc. Dibujos artísticos y corrientes. Muñoz. Estebanes, 16.



# Buscando solución a la crisis del trabajo

## CONCLUSIONES APROBADAS POR LA FEDERACION PATRONAL

Conocidas ya por las autoridades, he aquí las conclusiones aprobadas por la Federación patronal en la reunión celebrada el jueves pasado:

«Primera. Recabar del Estado la inmediata aplicación de las cantidades consignadas para la realización de obras en nuestro término municipal una vez en vigencia el nuevo presupuesto. Rondas, adoquinado de carreteras, subvención Escuela de Costa, etcétera, etcétera.

Segunda. Solicitar con todo interés, del Ayuntamiento, la intensificación de las obras actualmente en construcción y el comienzo, a partir del nuevo presupuesto, de las que tengan expresa consignación. Estimular la edificación particular mediante la exención total o parcial de los correspondientes arbitrios, señalando premios a las mejores edificaciones.

Tercera. Inmediata aprobación del proyecto de Casas Baratas, único medio de obviar obstáculos que se oponen a su realización.

Cuarta. Que además de los beneficios que la ley de 7 de julio de 1911, modificada por Real decreto de 16 de marzo de 1920, concede a nuestras obras públicas, el Estado preste su garantía a los valores emitidos por los Sindicatos o Empresas que edifiquen las obras cuyos proyectos hayan sido tramitados según tales disposiciones.

Quinta. Que por las oficinas técnicas del Ayuntamiento se preparen con la celeridad posible los proyectos de presupuestos de ensanche, urbanización y reforma interior de la población con las bases y garantías precisas para las operaciones de crédito que tuvieren que llevarse a la práctica.

Sexta. Que por la Federación patronal, de acuerdo con los organismos oficiales, se encargue de nombrar la comisión gestora que ha de dar vida a los enunciados en los anteriores apartados.

De conformidad a lo que se resolvió en la sesión de anoche, el presidente, señor Loscertales, se ha entrevistado con el señor alcalde y han convenido, con el fin de evitar molestias a las personalidades que colaboran en este asunto con la Federación, que estas conclusiones le fueran entregadas por el señor Loscertales, habiendo acordado en que tan pronto el señor alcalde regrese de Madrid y una vez que pase la festividad del Corpus, volverá el señor alcalde a Madrid acompañado de los señores Lasierra y Loscertales, en su calidad de presidentes de la Diputación y de la Federación, a gestionar la resolución de las conclusiones que afectan al Estado.

La secretaria de la Federación está preparando un escrito razonando las conclusiones que anteceden y comentando algunas otras fórmulas propuestas en las sesiones que ha venido celebrando, el que se dará a la prensa sin pérdida de tiempo.

Una vez que la comisión regrese de Madrid, se procederá al nombramiento, de acuerdo con las corporaciones, de la comisión gestora que se menciona en el apartado sexto.»

### EN LA ALCALDIA

El señor Loscertales, presidente de la Federación patronal, visitó ayer al alcalde, como anunciamos en nuestro número de ayer, para darle cuenta de los acuerdos tomados por la Federación patronal.

Leyó el alcalde las conclusiones y desde luego aceptó la invitación que se le hacía para formar parte de la comisión que en Madrid gestionará la realización de las obras que corresponden al Estado.

### ENTERANDO A LA COMISION PERMANENTE

En la sesión que por la tarde celebró ayer la comisión municipal permanente, el señor Castillo pidió que el Ayuntamiento se una a la Federación patronal en las gestiones que se realicen para buscar solución a la crisis del trabajo.

Ante estas manifestaciones, el alcalde dio cuenta a la comisión de la visita que le hizo por la mañana una representación de la Federación patronal.

Fueron leídas las conclusiones y el alcalde informó de haber aceptado la invitación que se le había hecho para formar parte de la comisión gestora.

### LOS OBREROS

La Junta administrativa del Centro Ferroviario nos dice que a las nueve y media

de la noche, de hoy, día 6, se celebrará un pleno de las directivas de sociedades de la Unión General de Trabajadores para tratar de la crisis del trabajo y nombrar la comisión que represente a la organización obrera en las asambleas que se celebren con tal fin.

## SUCESOS

### HURTOS

En Ejea de los Caballeros fué detenida por la Guardia civil la vecina Andresa Aznárez Calvo, como presunta autora de haber hurtado al mendigo Valentín Ugarte Alonso, de 68 años, 45 duros, aprovechando la ocasión de haber entrado aquél en la casa de Andresa para que le hiciera un plato de sopa, dejó en tierra una americana y otras prendas, ausentándose breves momentos del local y notó al regresar que de un bolsillo de la americana le habían sustraído la cantidad referida, sospechando fuese autora del hecho la detenida.

—En Maella, partida denominada Derral del Río, según una cantidad de alfalfa Avelino Pallás Gargallo, y como carecía

de la correspondiente autorización, fué detenido, por hurto, por la benemérita.

### DENUNCIAS

Por infringir el Reglamento de carreteras, fué denunciado, en el término de Calatayud, carretera de Madrid a Francia, Jesús Roy Herrero.

—Por promover escándalo en el Paseo de la Independencia, fueron denunciados por el guardia municipal núm. 31, Jesús Marton Senoseain y Felipe Ruiz Rueda.

### UN ROBO

En la torre número 253, sita en el camino del Gallego y propiedad de doña Julia Castell Salazar, penetraron durante la noche del 2 al 3 unos ladrones, saltando la tapia del jardín y violentando la puerta de entrada a las habitaciones reservadas por el arrendatario de la misma, Demetrio Ferrer Montañés, a su propietaria, apoderándose de gran cantidad de ropa blanca y de cama y otros efectos, que por ahora no han podido recuperarse a pesar de las activas gestiones que practica la Guardia civil para lograr descubrir a los autores del hecho.

### PEQUEÑOS ESCANDALOS

Isabel Alvarez Ariza, de 29 años, fué denunciada por promover un alboroto cuando los agentes ejecutivos de recaudación de las cédulas personales trataron en su domicilio San Juan y San Pedro, 6, de proceder a un embargo.

—María Teresa Orbe Uriarte, de 20 años,

y José Sánchez Laborda, de 20, cocheró, cuestionaron en el templo del Pilar, siendo denunciados.

### LESIONES

Jesús Mugil Núñez, de 7 años, yendo en el tranvía de Madrid número 34 por el Paseo de María Agustín, pasó cerca del coché un carro cargado de barriles que sobresalían tanto que, al pasar muy arrimado al tranvía, dieron en el brazo del niño, causándole contusiones en el antebrazo derecho que le fueron curadas en la Casa de Socorro

## De sociedad

### SOLO PARA LAS SOLTERAS

Sólo a ellas puede interesar lo que vamos a decir, aunque también alguna que otra viuda puede darse por aludida.

Existe un hombre rico, joven y de buena presencia, que desea casarse, pero, no encontrando mujer de su gusto entre sus amistades, ha mandado insertar el siguiente anuncio en los periódicos de más circulación de París:

«Filósofo francés desea encontrar una mujer para hacerla su esposa, que reúna las condiciones siguientes:

Debe ser bella de cara, de cuerpo y de alma; debe tener hermosa dentadura y cabello suyo propio. Debe conocer bien, además del francés, el inglés y el alemán y la música. Y debe ser de antecedentes irreprochables. Si reúne estas condiciones, se hará caso omiso de otras leves faltas que pueda tener.»

Si alguna de nuestras lectoras reúne las condiciones anteriormente escritas, ya lo sabe, hay un hombre que, además de ser filósofo, está dispuesto a ser marido. Cosa que no ure todos los días.

### VIAJES

Marchó a San Sebastián don Luis Fandos acompañado de su hija Margarita.

—Llegó de Valencia don Antonio Ferrnando y Sola.

—Ha salido para Cartagena la señora doña Trinidad Martínez de Calvo, esposa de don José María Calvo.

—Regresó de Jarque don Juan Zabal y López Ballesteros.

—Marchó a Huesca don Benito Angaró.

—De paso para Madrid y procedente de Roma, se encuentra en Zaragoza la señorita Pilar Gaitán de Ayala.

—Para regentar la clínica del doctor Aranda, llegó de Madrid el doctor don Amado Serrayer.

—Ha llegado de San Sebastián el señor Samperio.

—Regresaron de Ejea de los Caballeros las señoritas Pepita Moriones y Pilar Pastor.

—Llegó de Borja el alcalde de dicha ciudad don Juan Antonio Alzola.

—Marchó a Bilbao el marqués de Montemuzo.

—Llegó de Barcelona don Juan José Serrano y Verdaguer.

### NATALICIO

Ha dado a luz, con toda felicidad un niño, la señora doña Felisa Abellanas, esposa de don Jorge Sánchez, maestro de Luceni.

Enhorabuena.

### DE LARGO

Vistió las galas de mujer la señorita Mariolita Asensio. Enhorabuena.

### DIAS

Mañana domingo, festividad de la Santísima Trinidad, celebran sus días las señoras de Calvo, Casañal, Lahoz y Sierra y las señoritas de Sierra, Martínez y Castillo, Sesma, Castillo y Salabert. Felicidades.

### COMUNION

En la capilla del Archivo, de la iglesia parroquial de San Pablo, y de manos del párroco de dicha iglesia don Pedro Dosset, recibió por vez primera el Pan de los ángeles la niña Pilar López Mermejo, hija del caedrático de esta Escuela de Comercio y concejal de este Ayuntamiento, don Luis López Diego Madrazo.

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Un establecimiento de su clase en la provincia

FUNDADO EN 1876

Intereses abonados a los imponentes en 1924.	944.395'44 ptas
Capital de los mismos en 31 de Marzo de 1925	36.772.528'96
Libretas en circulación en dicho día	35.388 "

Se admiten imposiciones desde 1 a 10.000 pesetas al 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los cobros pueden hacerse todos los días, de nueve a una y de cuatro a seis. Los domingos, de nueve a doce, solamente. Préstamos sobre fincas, valores públicos e industriales, alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas excepcionalmente ventajosas. Como esta Institución es exclusivamente benéfica, todas las ganancias que se obtienen se destinan a aumentar las ganancias que responden al capital de los imponentes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10, SAN ANDRÉS, 14 y ARMAS, 30



Todo elegante se viste siempre en la  
**Sastrería GIMENO**  
 Independencia, 31

## J. Pérez Larrosa

Médico y Profesor de Gimnasia  
 Director del Gabinete de Ortopedia y Mecanoterapia de la Facultad de Medicina  
 Especialista en enfermedades de los huesos, articulaciones y músculos  
 Cirugía Ortopédica-Gimnasia Médica-Masajes  
 Tratamiento de las Hernias por el vendaje  
 Barrera de París  
 4 de Agosto, 22 y 24



# ECOS REGIONALES

## Un homenaje a D. Joaquín Costa en Graus

Mañana, domingo, se celebrará en la villa de Graus, la que fué refugio y torre de marfil del patriota don Joaquín Costa, un homenaje a la memoria del autor de «Oligarquía y Caciquismo». Una comisión gestora se formó en tiempo oportuno para celebrar este acto en memoria del gran aragonés cuyas ideas sobre la regeneración de la patria y sobre la virtualidad de la escuela son como el evangelio de todo buen aragonés y buen español.

El Ayuntamiento, la Junta de primera enseñanza y la comisión gestora asocian este homenaje, a la fiesta de más carácter costista, a la «Fiesta del niño», que mañana domingo ha de celebrarse.

Hoy, sábado, por la noche, se anunciará el homenaje con volteo general de campanas.

Los actos de mañana son los siguientes: A las seis de la mañana, diana por la música; a las ocho y media, gran función religiosa para los niños de uno y otro sexo, quienes asistirán acompañados de sus padres y sus profesores; procesión cívica después de los actos religiosos, dirigiéndose la comitiva a la casa donde murió Costa, a fin de depositar allí la corona que por mediación de los niños gradenses dedica a la memoria del gran estadista el Ayuntamiento de la villa; a las once de la mañana se reunirán en la plaza Mayor, frente a las Casas Consistoriales, las autoridades, los niños de las escuelas y cuantos simpaticen con el homenaje y se dirigirán a la llamada «Partida de Coscolla», carrascal propiedad de los señores Gastán y Turmo, donde se celebrará animada gira.

En este campo, mientras dure la gira, verificarán los niños ejercicios gimnásticos, cánticos, etc., todo amenizado por la banda gradense.

A las seis de la tarde, al regresar de la gira, gran velada cinematográfica gratuita en el Ideal Cinema, dedicada exclusivamente a los niños, prohibiéndose el acceso al local a las personas mayores.

Seguramente estos actos revestirán la máxima solemnidad, dado el cariño que la villa de Graus profesó al gran patriota cuya memoria se muestra ahora celosa en honrar.

## El día en Huesca

(De nuestro corresponsal señor Añoto)

### UN INCENDIO DESTRUYE UNOS ESTABLECIMIENTOS DE ULTRAMARINOS Y DROGUERIA

De Barbastro se recibieron en este Gobierno civil dos informes dando cuenta de haber quedado destruidos por un incendio unos establecimientos de ultramarinos que estaban establecidos en la planta baja de la casa número 27 de la calle de los Argensola, propiedad de doña Cándida Arcaza.

El fuego se extendió rápidamente por los locales referidos.

Los hombres y muchos vecinos acudieron presurosos al lugar del siniestro y realizaron activísimos trabajos para conseguir que las llamas no se propagasen a los edificios contiguos.

El incendio pudo sofocarse antes de que se extendiese a las casas vecinas. No se registraron, afortunadamente, desgracias personales.

Las pérdidas materiales ascienden a unas cuarenta mil pesetas.

Los establecimientos de ultramarinos y droguería eran propiedad de don Modesto Garrido, quien los tenía asegurados en la Sociedad «La Catalana». La casa también está asegurada en la misma Sociedad.

### INAUGURACION DE UNA ESCUELA

En el pueblo de Lecina se ha inaugurado un local escuela que ha costado aquel vecindario. La nueva escuela está provista de todo el material necesario y reúne todas las condiciones higiénicas.

Un vecino de Alquézar, don Ramón Arnal, al dar cuenta de la inauguración del Centro de enseñanza y del ejemplo que ha dado el vecindario de Lecina en pro de la cultura, dice: «Quisiera construir buena escuela y la tienen. Si cada vecino de España se impusiera el mismo sacrificio, hoy tendríamos las suficientes y esto sería un orgullo nacional».

### DE SOCIEDAD

Llegaron de Zaragoza los señores Rolin y Freaderha.

De Jaca llegaron ayer don Jaime Pie y su esposa doña María Cruz Soldevila.

—De paso para sus posesiones de Barbastro llegaron a Huesca Carmen y Maruja Jordán de Urriés y Azara.

—Se encuentran en esta población el abogado don Angel Aguirre y su esposa doña Ana María Gómez de la Torre, hospedándose en casa de sus hermanos los señores de Gómez de la Torre (don Manuel).

## La vida en Teruel

(De nuestro corresponsal)

### TERMINAN LAS FIESTAS

Han terminado las ferias y fiestas de esta ciudad con una gran traca.

Los partidos de pelota se han visto concurridísimos y ello demuestra que existe mucha afición en esta tierra a este típico deporte español.

La afluencia de forasteros no ha sido como otros años, debido, sin duda, a la mala perspectiva del año en nuestra población rural.

En el Casino Terulense se han visto animadísimos los «asaltos».

Los paseos, principalmente el del ferrial, han sido el sitio de cita de lo más elegante de nuestra buena sociedad.

Y con estas líneas damos por terminada nuestra información de las ferias y fiestas de San Fernando, haciendo votos para que en el año próximo se organice un buen programa de festejos capaz de atraer a los forasteros y retenerlos en la ciudad todo el tiempo que duren sin que nuestros huéspedes puedan decir que se aburren, sino, al contrario, digan al despedirse: nos marchamos fatigados de tantos atractivos.

### CENTROS OFICIALES

Registro civil.—Nacimientos: Manuel Asensio Asensio, hijo de Cecilio y Manuela; Miguel Julio Ube Abril, hijo de José y Julia; Concepción Magdalena Gracia Behidó, hija de Pascual y Florinda.

Defunciones: Buenaventura Ferrer Pérez, de 76 años de edad, a consecuencia de bronquitis; Dolores Valdoyn Moro, de 42 años, a consecuencia de dilatación cardíaca; Amparo Moya Rubira, Instrucción Pública.—Se le adjudica con carácter definitivo la escuela de Terriente, al maestro don Fabián Marcos Segarín.

—Han comenzado los exámenes de alumnos de enseñanza libre en los centros docentes de esta capital.

### SOCIEDAD

Ha pasado el día entre nosotros el juez municipal de Casas Bajas don Juan Hernández.

—Por don Pedro Calvo, y para su hijo don Martín, primer teniente del regimiento de Tetuán, fué pedida la mano de la señorita Monserrat Elípe, hija del industrial de esta plaza don Carlos.

—Pasaron el día de ayer en Teruel don Bernardo Zamborán, exgobernador de esta provincia; don Santiago Baselga, gerente de la Sociedad Minas y Ferrocarril de Utrillas y su hijo don Santiago, ingeniero de minas, quienes marcharon a Zaragoza.

—El coronel subinspector del Tercio de la Guardia civil, don José Agudo Pintado, estuvo en Teruel con objeto de pasar la revista acostumbrada.

—Hemos saludado al médico de Ademuz, señor Teruel.

—Con los señores de Carrasco, se halla pasando una temporada en Teruel su hermana señorita María.

—Llegó de Barcelona el funcionario jubilado del Banco de España, don Enrique Ribert.

—Ha sido trasladado a la ciudad del Turia, a petición propia, el sobrestante de Obras Públicas, afecto a esta Jefatura, don Mariano Huesa.

### HURTO

Ante el Juzgado municipal de Cella fué denunciada Avelina Hernández González, por hurtar dos cargas de trigo en forraje en la partida denominada «Cuarto de las vacas».

### NINO ARROLLADO POR EL TREN

Cerca de Múñeza, al cruzar un tren ascendente el paso a nivel de la casilla llamada «Cabezo», arrolló al niño llamado Pedro Simón, hijo del matrimonio que habita en dicha casilla y que está encargado de dar paso al ferrocarril, causándole dos heridas en la cabeza, calificadas por el facultativo de pronóstico reservado.

### UNA BECERRADA

Con ganado del señor Ortega, de Albarracín, se dará el día del Corpus una becerrada organizada por los chofers de la localidad, a beneficio del hijo de su compañero San José, muerto en un accidente de automóvil el invierno pasado y de Fernando Medina, herido también en accidente, y de cuyas resacas le tuvieron que hacer la amputación de un brazo.

Los organizadores han salido para Orihuela y Checa con objeto de adquirir el ganado que ha de lidiarse.

### DENUNCIAS

Ha sido denunciado ante el juez municipal de Bagueña, el joven José Moreno Lapera, de trece años de edad, soltero, por haberle sorprendido apacentando tres novillos en el kilómetro 45 de la vía férrea, sin la correspondiente autorización.

También, por infracción del reglamento de carreteras, han sido denunciados ante el ingeniero jefe de Obras Públicas los siguientes: Baldomero Ruiz Pérez, natural de Vivel del Río; Vicente Pérez Pérez, natural de Martín del Río; Agustín Marco Hueso, vecino de Utrillas y Vicente Miravete García, de Cutanda.

## De Alagón

DE TOROS

Está confeccionado el programa de las dos funciones taurinas que para las próximas fiestas de San Antonio, ha organizado la Empresa de la plaza en beneficio y homenaje al soldado repatriado de Africa, bajo los auspicios de este Ayuntamiento.

El día trece del corriente se capearán seis vacas bravas propiedad de doña Eulalia Vizarra, de Tauste, por los aficionados Pedro Pardo, Galo Caballero, Luis Pérez y José López, que ejecutarán todas las suertes del toro.

Los diestros espadas Servando Monterde y José Royo «Lagantito II» se encargarán de pasaportar el día catorce, dos novillos de la ganadería de don Nicapor Villa, actuando de sobresaliente Saturno Torón. A continuación se soltarán cuatro vacas de dicha ganadería, que serán capeadas por los mismos aficionados del día anterior.

Serán amenizados estos espectáculos por nuestra Banda municipal y la hora del comienzo será a las cinco en punto.

Como el público ha de corresponder al fin benéfico de las funciones, los precios están al tenor de la importancia de los diestros y la Empresa ha tenido además un buen acierto en la organización, les auguramos esos días el deseado éxito.

## De Uncastillo

### UNA NINA CON GRAVES QUEMADURAS

En la noche del cuatro del actual, al irse a acostar la niña de trece años Gloria Rived Viartola, se le encendieron las ropas en un candil. Pesa de horrible pánico, salió a la calle envuelta en llamas demandando auxilio. Unos jóvenes que próximos al lugar del suceso se hallaban, acudieron a las voces de socorro de la víctima, arrancándole a jirones las vestiduras y cubriéndole la cabeza con una americana, consiguieron apagarla. La rápida intervención de esos jóvenes salvó a la niña Gloria de una muerte cierta. La víctima sufre quemaduras graves en distintas partes del cuerpo. Deseamos muy de veras su pronta mejoría.

### DE SOCIEDAD

De Madrid ha regresado para pasar una temporada en sus posesiones de ésta, don Mariano Marco.

De Zaragoza don Ricardo Vivel (médico), don Mariano Pérez (capellán) y don Matías Benedito (veterinario).

### AGRICOLAS

El estado de la cosecha de cereales, tanto en el monte como en la huerta, es inmejorable. La sequía tan pertinaz y que tantos perjuicios ha causado en otras regiones, no se ha llegado a sentir en ésta. Los labradores están contentos y con razón, pues hace muchos años que no han tenido una perspectiva de cosecha tan magnífica. Como los campos están saturados de agua de no venir una mala nublada la cosecha está asegurada.

## De Urrea de Gaen

### LAS COSECHAS

Desgraciadamente se han confirmado los temores que los labradores de este pueblo tenían sobre la suerte de sus cosechas. Aunque ha llovido estos días pasados ha sido demorado tarde. Lo poco que había sembrado todo estaba casi perdido dada la sequía que venimos padeciendo desde hace tres años.

Las cebadas están completamente agostadas y sin grano alguno. De trigo escasamente se recogerá lo sembrado. Por ello puede decirse que la cosecha en el monte es casi nula.

El único efecto beneficioso de las lluvias ha sido que se haya recogido agua en los pantanos que riegan la huerta. Se ha sembrado poca remolacha, por haberse hecho tarde para ello, pero en cambio se está terminando la siembra de gran cantidad de maíz. El agua recogida en los pantanos no será bastante, pero si llueve algo este verano se habrá salvado en parte la situación de los labradores. De no suceder así el invierno que se avecina será de suma estrechez en los hogares de los labradores.

### NUEVO SERVICIO DE AUTOS

Desde el día primero circula un servicio de autos entre Oliete y la Puebla de Híjar, pasando por este pueblo. Este servicio conduce los viajeros al correo de Madrid y recoge los trolés rápidos de Barcelona.

Con estos automóviles y los que ya funcionan desde Albalate del Arzobispo, tiene este pueblo servicio completo a todos los trenes.

### DE SOCIEDAD

Después de obtener matrícula de honor en todas las asignaturas del segundo curso de Ciencias químicas, ha regresado de Valencia don Pedro Lahn, hijo del médico de esta localidad don Pedro.

—También han regresado Conchita y José Lahn, asimismo hijos del médico de Urraca, después de haber aprobado en la Escuela de Comercio de Zaragoza, las asignaturas que cursaban.

—De Zaragoza regresaron los hermanos María y Francisco Galindo, hijos del secretario de este Ayuntamiento, después de aprobar el segundo de las asignaturas del segundo curso de la carrera de Comercio.

—De paso para Albalate del Arzobispo hemos saludado a la señorita Consuelo Mañas, hija del médico de aquel pueblo don Francisco.

## PRECIOS DE SUSCRICION

### A LA VOZ DE ARAGON

En Zaragoza, Huesca, Teruel, Navarra y Rioja

Mes . . . . . 2 pesetas  
Trimestre . . . . . 6 »  
Semestre . . . . . 12 »  
Año . . . . . 24 »

### En las restantes provincias:

Trimestre . . . . . 7'50 pesetas  
Semestre . . . . . 15'00 »  
Año . . . . . 30'00 »

### Extranjero:

Semestre . . . . . 50 pesetas  
Año . . . . . 90 »

## ¡FIGURINES!

Los más elegantes, mejores y adelantados los encontrará siempre en el «CENTRO PERIODISTICO»

GRANDES SURTIDOS TODA LA TEMPORADA

Corresponsalia de Periódicos y Revistas Extranjeras y del País

SALON DE LIMPIABOTAS

«CENTRO PERIODISTICO»

JULIÁN FRANCO

Cinegío, 1 - aragoza

## Zaragoza-Palace Hotel

Pensión desde 11 pesetas. Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones. Bonito Restaurant a la carta y por cubiertos desde cinco pesetas.

Todos los días paellas especiales hechas al momento.

Servicio de bodas y banquetes.

## Dr. PERROTE

### OCULISTA

Antiguo alumno de las clínicas de París y Berlín. — Ex-ayudante del Doctor Bogt, Basilea

DE 11 A 1 DE 4 A 6

COSO, núm. 30

## Dr. Bandragen

### SANATORIO QUIRURGICO

CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE LAS VIAS URINARIAS Y MATRIZ

Edificio aislado y rodeado de arbolado y jardín, con habitaciones confortables, de tres clases, para estancias de enfermos en tratamiento.

PASEO DE SAGASTA, 25



# LA VIDA EN MADRID

(De nuestro redactor corresponsal señor Palacio Valdés)

## De la Presidencia

**EL CONCIERTO ECONOMICO CON LAS VASCONGADAS.—UNA BREVE REUNION. — PARA LA TARDE. — DESPACHO DEL PRESIDENTE. — UNA COMISION DE VILLAGARCIA. — LOS SECRETARIOS DE JUZGADOS MUNICIPALES. — RATIFICACION DE TRATADOS**

A las diez y media de la mañana llegaron a la Presidencia los presidentes de las Diputaciones vascas, acompañados del señor Echevarrieta, y momentos después se reunían con los generales Vallespinosa y Muslera y el subsecretario de Hacienda, para seguir tratando de los diversos puntos de vista del concierto económico que persiguen.

La reunión fué breve, pues a las once y media salían los comisionados vascos y el señor Echevarrieta, dirigiéndose al hotel Palace, para examinar varios datos y llevarlos a la reunión de la tarde convenientemente modificados.

La reunión de la tarde quedó convenida para las seis.

—El presidente interino, señor Gómez Jordana, despachó a la hora de costumbre, con los subsecretarios de Hacienda, Gobernación, Gracia y Justicia y Fomento.

Al mediodía, recibió a una comisión de Villagarcía, presidida por el alcalde señor Lafuente.

Dicha comisión, que representa a las fuerzas vivas de Villagarcía, pidieron al presidente que sea concedida una subvención a la Junta de obras del puerto, para terminarlo, y atender además a apremiantes necesidades del mismo.

También le pidieron que se amplíe a permanente el servicio de la estación telegráfica de Villafranca.

Los comisionados hablaron al presidente del proyecto de empréstito a realizar para atender a importantes mejoras de Villagarcía.

Terminada esta entrevista, el señor Gómez Jordana recibió a una comisión de secretarios de juzgados municipales, acompañada del presidente de la Asociación nacional de secretarios judiciales.

Pidieron al presidente que el gobierno señale sueldo a los secretarios judiciales en aquellas poblaciones menores de treinta mil almas.

Finalmente, visitó a Gómez Jordana el presidente del Consejo de Economía nacional, señor Castedo, quien le dio cuenta de las últimas sesiones del pleno de dicho Consejo, que se ha ocupado de la ratificación de tratados, incluso con Alemania, cuyo vencimiento está próximo.

**POR LA TARDE. — MANIFESTACIONES DEL GENERAL GOMEZ JORDANA. — UN BANQUETE Y UNA BODA. — EL EMPRESTITO DE QUINIENTOS MILLONES, CUBIERTO SEIS VECES. — LO QUE SUSCRIBEN BILBAO Y PAMPLONA. — NOTICIAS DE PRIMO DE RIVERA. — EL REGRESO DE LOS REYES A MADRID. — OTRA REUNION CON LOS REPRESENTANTES VASCOS**

A las seis de la tarde, llegó a la Presidencia el señor Gómez Jordana, quien se detuvo unos momentos a conversar con los periodistas.

Díjoles, en primer término, que no les extrañara su tardanza, pues había asistido al banquete en honor del agregado militar de la embajada de los Estados Unidos, al que concurrieron también los generales Weyler, Dámaso Berenguer y el capitán general de Madrid.

Después he asistido a la boda de

una hija del general Burguete, en la que he actuado de padrino.

Todo ello me ha impedido acudir al despacho a la hora que tengo por costumbre.

Habló después el presidente del empréstito de quinientos millones lanzado por el Estado, y de cuya operación, dijo, tengo las mejores noticias.

A las cuatro de la tarde estaba el empréstito cubierto seis veces. Solamente Bilbao, añadió, ha suscripto dos mil millones, y Pamplona un millón.

Manifestó seguidamente, que el general Primo de Rivera le telegrafía desde Tetuán diciéndole que todo marcha muy bien y que está muy satisfecho, no sólo de cómo marcha lo de

Africa, sino también de nuestra actuación durante su ausencia.

Las noticias que tenemos del frente francés, también son buenas, pues el enemigo está siendo muy castigado, especialmente por la aviación y la artillería.

A las kábilas de nuestra zona llegan muchos moros heridos, huyendo del frente francés.

Finalmente, manifestó el señor Gómez Jordana, que el marqués de Magaz da cuenta de que sigue desarrollándose el programa de actos regios con gran entusiasmo y sin el menor incidente.

Respecto a la fecha del regreso de los reyes a Madrid, me dice el general Magaz que nada puede asegurarme en concreto, pues esta noche piensa don Alfonso determinar el día de la vuelta a la Corte, a la vista de la lista de actos que todavía tiene que asistir, que son muchísimos.

## TEATRO-CIRCO

Compañía de Opera del Teatro Real de Madrid  
Tourné FLETA. - Empresa ERCOLE CASAL

HOY, SÁBADO, 6 JUNIO 1925

Ultima función popular en obsequio del público

# RIGOLETTO

por Elda di Veroli, Alejandro Vesselowski, Víctor Damiani y Alejandro Griff

Director de orquesta: ARTURO SACO DEL VALLE

Butaca, 10 pesetas. General, 3 pesetas.

A las DIEZ en punto de la noche

## El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a módico interés y a plazos de 5 a 50 años, amortizándose insensiblemente.

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA.

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

### No se paga impuesto de utilidades

El BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad  
Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

**DON ENRIQUE ARMISÉN BERASTEQUI**

Abogado y Agente de préstamos para el

**BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA**

Alfonso I, número 12, entresuelo -Zaragoza - Teléfono 21-06



## OFERTA DE CERDITOS CHATOS

DE LA LLANDA DE VITORIA

A los Labradores, Fábricas de Harinas y Regimientos:

**Gran desarrollo en poco tiempo**  
(Comen de todo)

Precios de siete semanas. . . . . uno 60 ptas.  
» de ocho » . . . . . » 70 »  
» de nueve » . . . . . » 80 »  
» de más tiempo . . . . . 90 y 100.

Se remiten castrados y sin castrar. Llegan muy bien a su destino.

Los portes son muy económicos, por haber una tarifa especial para esta clase de ganados.

Para pedidos y Catálogos:

**Lucio Piazuolo - LOGROÑO**

Me ha prometido el marqués comunicarme la fecha y hora de regreso, tan pronto como el monarca la determine.

Terminada su conversación con los periodistas, el señor Gómez Jordana subió a la sala de Consejos y se reunió con los representantes vascos y la ponencia del Directorio encargada de formular las bases del nuevo concierto.

La reunión se prolongó hasta que comenzó el ordinario Consejo del Directorio.

## La "Gaceta,"

VARIAS DISPOSICIONES

El periódico oficial publica hoy, entre otras, las siguientes:

**Guerra.** — Real orden disponiendo que el teniente coronel de Estado Mayor don Juan López Soler, y un subalterno, asistan con carácter oficial al Congreso que ha de celebrarse en Coímbra, y en el que han de tratarse asuntos de carácter militar.

**Marina.** — Real orden dictando reglas a las que ha de ajustarse la Compañía Trasatlántica, para justificar las cantidades a percibir por servicios prestados a la Marina de Guerra.

**Gobernación.** — Real orden disponiendo que los asuntos a que se refiere el art. 4.º del Estatuto provincial, sean resueltos mediante Real orden por el Director general de Seguridad, salvo aquellos que a juicio de dicho director, sean en su resolución, de la competencia de este ministerio.

Otra de Gobernación, aprobando el informe dado por el Consejo Superior de Sanidad, respecto a las condiciones que han de reunir los conductores de carruajes de motor mecánico.

**Estado.** — Aviso del gobierno chileno, haciendo saber al de España que se abstengan de viajar los españoles por los territorios que se indican, por estar dominados por el bandolerismo, quedando sin garantizar la seguridad personal.

**Fomento.** — Real orden de la Dirección general de Agricultura, nombrando guarda de la estación de Floricultura de Calatayud a don Victoriano Alonso Bayo.

## Novillada extraordinaria

COGIDA DEL NIÑO DE LA PALMA

Se ha celebrado esta tarde, en la Plaza de Toros de Madrid, una novillada extraordinaria, en la que han lidiado seis reses de la ganadería de Pedrajas, las cuadrillas de Chaves, Belmontito y Niño de la Palma.

El lleno ha sido completo.  
El ganado resultó manso y además era muy pequeño, por lo que hubo continuadas protestas.

El tercero fué retirado al corral, por su excesiva pequeñez.

Primero. Pequeño y feo. Chaves lo lancea bien a la verónica. En los quites se lucen los tres matadores.

Chaves muletea decidido, entre los pitones, y receta dos pinchazos y una estocada buena. Palmas.

Segundo. Belmontito está valiente y artístico toreando.

Al hacer un quite el Niño de la Palma, es tropicado. Cae al suelo y se ve que está ileso.

Belmontito comienza bien la faena de muleta, dando algunos pases artísticos. Luego se desconfió, y entra a matar precipitadamente, dejando media estocada en el pescuezo y recetando tres pinchazos feos. Muchos pitos.

Tercero. Es protestado por becerró. Como la presidencia se resistiera a retirarlo, se produce un escándalo fenomenal.

Por fin, el bichejo es devuelto a los corrales.

Tercero bis. Gordo y bien puesto es el sustituto.

Niño de la Palma lancea solo regularmente.

En los dos primeros tercios no ocurre nada saliente.

Con la flámula está el Niño de la



Palma muy valiente y muy artístico, sobre a bien o varios países nacionales y en el fondo y otros de rodillas.

La faena es ó cada por el público. Niño de la Palma ent a bien y deja una gran estocada que basta. Ovación y vuelta al ruedo. Cuarto. Pequeño y manso. Los matado es no pueden hacer ni un solo que, porque el bicho sale suelto de los caballos.

Claves muetea de cerca, tirando a alñar. Aguan a varias tarascadas serias y entra bien, dejando media en buen sitio.

Quinto. Manso y difícil. Con el capó é, Belmontito nada puede hacer porque el no ilo huye.

Con la fámula está valiente y da media docena de pases sin perderle la carta al toro.

Larga varios pinchazos y descabella. Y vuelven a sonar pi os para Belmontito.

Sexto. Otro manso. Niño de la Palma intenta varias veces retorcer al mo u ho y no lo consigue porquesiempre va de huída.

Coge el de la Palma los trastos de matar, y al tercer pase es enganchado y derribado; ya en el suelo, se ve que se echa rápidamente la mano a un muslo, y por da forma en que lo hace, el público supone que tiene una cornada grave. En brazos de las asistencias es conducido a la enfermería el Niño de la Palma.

Chaves despacha al bicho de un pinchazo y una estocada entera.

—Al terminar la corrida, dicen de la enfermería que el Niño de la Palma sufre un puntazo en un muslo, sin importancia, que seguramente no le impedirá tomar la alternativa el día del Corpus, en Sevilla.

**El ferrocarril de Ciudad Rodrigo al río Tajo**

**GESTIONES DE UNA COMISION**

Hoy estuvo en la Presidencia una comisión de Ciudad Rodrigo, para gestionar del Directorio la construcción del ferrocarril de Ciudad Rodrigo al río Tajo, que tanto interés tiene para las comarcas de Salamanca y Cáceres, a que afecta.

La comisión, esta presidida por el alcalde de Ciudad Rodrigo, y en ella figuraban los presidentes de las Diputaciones de Salamanca y Cáceres, varios diputados provinciales y representantes de las fuerzas vivas de las poblaciones interesadas.

Desde la Presidencia se trasladaron al ministerio de Fomento, donde se entrevistaron con el general Vives, a quien invitaron a la ceremonia de colocar la primera piedra en las obras del pantano de Agueda, acto que se celebrará el día 25 del corriente.

El general Vives prometió asistir a esta ceremonia.

**Ha quedado aprobado el concierto económico con las Vascongadas**

**MANIFESTACIONES DE LOS DELEGADOS VASCOS**

Los comisionados vascos, al ser visitados esta noche por los periodistas, adelantaron la noticia de que han tenido éxito las negociaciones que venían realizando con el Gobierno, para arreglar el concierto económico.

Dijeron que en la conferencia celebrada en la tarde de hoy, que ha sido muy breve, quedaron aprobadas las líneas generales a las cuales se ajustará el concierto económico, llegándose a un acuerdo total en las dos partes sobre que versaban las negociaciones.

Ahora solamente queda redactar el oportuno Real decreto, firmar el convenio y firmar las actas de las reuniones a que asistieron el Gobierno y los delegados vascos.

Todo esto será cuestión de cinco o seis días a lo sumo.

En cuanto a los datos del convenio, los comisionados empeñaron su palabra de no decir nada, porque Va-

llespinosa les indicó que el Gobierno da a una nota explicativa del acuerdo convenido.

Preguntado un comisionado si es el Gobierno el que más ha cedido, o fueron los vascos, replicó que las concesiones habían sido mutuas.

—E Gobierno, dijo, cree que es el que más concesiones ha hecho; nosotros creemos que hemos sido nosotros. El hecho es que después de cuarenta y ocho días que venimos tratando del asunto del concierto económico, ya lo tenemos cosa que es para estar satisfechos.

Otro comisionado decía humorísticamente que este ha sido un parto laborioso que a última hora ha hecho nacer a los dos forceps.

Au que los comisionados no han querido hablar nada, se sabe que en las negociaciones de ayer y hoy ha habido un momento muy difícil, en el cual se llegó a temer la ruptura. Afortunadamente, la buena intención que animaba a los representantes del Gobierno y a los del país vasco, evitó que se llegara a la ruptura.

**El Consejo de Directorio**

**REFERENCIA DE VALLES PINOSA**

A las nueve y media de la noche, terminó el Consejo de Directorio.

Dió la referencia oficiosa de lo tratado el general Vallés pinosa, en los siguientes términos:

—Hemos llegado a un acuerdo completo con los señores de Vasconia, o sea en lo referente al concierto económico con las Vascongadas. Se ha hecho en términos favorables para España, para ellos y para nosotros, en términos, repito, muy justos y equitativos, pero que no puedo dar a conocer hasta que los conozca el rey.

Ahora los comisionados vascos se reunirán con los técnicos de Hacienda, para ultimar detalles, y redactar el decreto.

El presidente dice desde Tetuán—

añadió el general Vallés pinosa—que no hay novedad en el protectorado. El maqués de Magaz, con quien hablamos por teléfono, dice también que no ourre novedad en Barcelona.

Al Consejo asistió el subsecretario de Gracia y Justicia, que levó varios expedientes.

Hemos recibido un telegrama del subsecretario de Trabajo, desde Ginebra, donde se encuentra para asistir a las reuniones de la VII Conferencia internacional del Trabajo diciendo que ha recibido una impresión excelente en cuanto a todos cuantos forman representación en la conferencia y mayormente con respecto a los delegados españoles.

Esta buena impresión se ha creado en la elección de puestos para el Consejo de Administración, en la cual ha obtenido España el tercer puesto en la votación.

**Movimiento de escalas en el ejército**

**LOS ASCENSOS DEL MES**

En el mes pasado, corresponden ascender a los siguientes jefes y oficiales del Ejército:

Estado Mayor. — Un teniente coronel, dos comandantes y dos capitanes.

Infantería. — Escala activa: Cuatro tenientes coroneles, nueve comandantes, ocho capitanes y diez tenientes.

Escala de reserva. — Un capitán, tres tenientes, seis alféreces y seis suboficiales.

Caballería. — Un teniente coronel, dos comandantes, tres capitanes y tres tenientes.

Escala de reserva. — Dos alféreces y dos suboficiales.

Artillería. — Un teniente coronel, dos comandantes y tres capitanes.

Escala de reserva. — Un alférez y un suboficial.

Ingenieros. — Un teniente coronel, un comandante y un capitán.

**Confitería GONZALEZ**

Pruebe usted los bombones fabricación de esta casa y los **Caramelos GOLENZ**

**D. Jaime I, 17 - Zaragoza**



**- Gran Café Universo -**

**HELADOS DEL DIA**

**Leche Merengada - Café y Limón helado**

**Turrón de Alicante**

Escala de reserva. — Un alférez y tres suboficiales.

Guardia civil. — Un comandante, un capitán, dos tenientes, cinco alféreces y cuatro suboficiales.

Carabineros. — Dos tenientes, dos alféreces y tres suboficiales.

Intendencia. — Un capitán.

Sanidad militar. — Dos capitanes médicos y un teniente farmacéutico.

**El Consejo Superior Ferroviario**

**UNA PETICION DE LA COMPANIA DEL NORTE**

Bajo la presidencia del señor Mendizábal, se ha reunido el Consejo superior ferroviario.

Objeto de la reunión era deliberar acerca de la petición formulada por la Compañía del Norte, para que se le autorice la emisión de 100 millones de pesetas en Obligaciones.

Este asunto figuraba entre los presentados a la consideración del Consejo en la reunión del mes pasado y su examen fué aplazado para la reunión de hoy.

En ésta, después de un debate muy animado, se acordó conceder la autorización solicitada, ampliándola en el sentido de que pueda la Compañía solicitar una nueva emisión en abril del año veiente o, si lo aconsejara así el estado económico de la Compañía.

El dictamen fué aprobado con el voto en contra de los señores Gil Clemente, Maesanz y Sanz Ferrer. Estos, que son los representantes de la agricultura y de la clase obrera, presentan una enmienda proponiendo que la Compañía no sea la que emita las obligaciones, sino el Estado, de acuerdo con las Compañías, por ser esto lo que el estatuto ferroviario determina.

También presentó voto particular el señor Sanz, pidiendo que se autorice únicamente una emisión de 50 millones en lugar de la de 100 millones que solicita la Compañía.

Enmienda, fueron rechazados.

Tanto el voto particular como la Mañana se volverá a reunir de nuevo el Consejo, para estudiar los dictámenes de las secciones generales y legislativa, aclarando los informes presentados para la liquidación de los atrasos producidos por el régimen obrero de la jornada de ocho horas.

**La recluta para el Tercio en Méjico**

**LAS OPERACIONES DE RECLUTA SE HARAN INTENSIFICADAS**

Hablando con los periodistas el general Vallés pinosa dijo que no sabe nada de la supuesta recluta voluntaria en Méjico con destino al Tercio.

De todas las maneras esta recluta se intensificará.

**Notas de palacio**

**LA REINA MADRE**

Esta tarde estuvo la reina madre en la escuela de maternidad de la calle de O'Donnell.

**EL PRINCIPE AL PARDO**

Después de ser cumplimentado por el coronel del regimiento del Rey, el príncipe de Asturias marchó esta mañana al Pardo, donde almorzó.

**LA COMISION DEL HOMENAJE A VILLAMARTIN**

Esta mañana estuvieron en Palacio el general Aguilera, el secretario del Directorio general Nouvila y el comandante señor Cambo Magulo, que forman la comisión organizada para del homenaje al comandante Villamartin, acto que se celebró en la Academia de Infantería.

Los comisionados visitaron a la reina Cristina y luego al príncipe de Asturias entregándoles la medalla conmemorativa del homenaje.

OCASION.—Máquina de escribir «Yost» 20 último, seminueva, vendida barata. Santo Dominguito de Val, 8, entresuelo izquierda

COSECHADORA DEERING con motoc seminueva se vende. Dirección, Aráiz, Tudela.



# Las provincias españolas

## Los Reyes en Barcelona

(De nuestro corresponsal señor Bono)

### LA REINA DE PASEO.—AUDIENCIAS.—ENTREGA DE UNAS INSIGNIAS Y DE UN PERGAMINO

Doña Victoria salió de Palacio momentos antes de las doce, y paseó en automóvil por los alrededores de la ciudad y por las calles céntricas.

En éstas entró en varios comercios, haciendo diferentes e importantes compras.

A las doce y media regresó al palacio de Pedralbes y concedió varias audiencias.

Entre éstas, una fué para la Junta de damas Hispano Americana, de reciente creación.

La Junta entregó a Su Majestad las insignias de presidente de honor de la institución, que son de oro, y el título escrito en magnífico pergamino.

La reina agradeció la distinción de que era objeto y se interesó muchísimo por la prosperidad de la entidad, aceptando desde luego, con mucho gusto, la presidencia de honor.

También tuvieron audiencia con los reyes los señores Valbriga, Campos y Vals, que entregaron a las reales personas el álbum que las juventudes patrióticas le dedican el día del santo de don Alfonso.

### EL REY EN ARENNIS DE MAR.—UNA COMIDA

El monarca fué esta mañana al pueblo de Arennis de Mar, para visitar la granja agrícola de don Salvador Castellón, modelo en su clase.

El viaje lo hizo con carácter particular, no consintiendo que le acompañasen las autoridades, ni que se montase servicio especial de vigilancia.

A las once llegó a la granja, en compañía del duque de Miranda y del general Zabalza.

La visita a la granja fué muy detenida, durando más de una hora.

Desde la granja pasó el monarca a la Casa Consistorial, en cuyo salón de sesiones se celebró una recepción popular.

El público, que ocupaba los alrededores de la Casa Ayuntamiento, aclamó y vitoreó al monarca incesantemente.

A la una y media regresó a Barcelona don Alfonso, siendo obsequiado con un almuerzo por el conde de Lavern.

Se sentaron a la mesa con el rey, el marqués de Magaz, el capitán general, el gobernador civil, el alcalde, don Dámaso Mateo, el conde de Lavern y su hijo mayor.

### PARTIDOS DE POLO

Terminado el almuerzo, el rey se trasladó al hipódromo, jugando dos partidos de polo.

Los dos fueron ganados por el equipo de don Alfonso.

Los partidos fueron presenciados únicamente por los socios del Polo Club.

El monarca vistió traje de sportman en ambos partidos.

### LA REINA Y LOS INFANTES, EN TORRE BLANCA

Por la tarde, doña Victoria y las infantitas Cristina y Beatriz, se trasladaron a San Feliu de Llobregat, y pasaron unas horas en Torre Blanca, hermosa finca propiedad de la condesa de Alcubierre.

Ya bien entrada la noche, regresaron a Palacio.

### EL MONARCA, EN LA PLAZA DE CATALUÑA

Después de jugar los partidos de polo, el rey dió un largo paseo en

automóvil, y descendió del coche en la plaza de Cataluña.

En ella permaneció largo rato examinando detenidamente las obras que se realizan y subiendo hasta la terraza de una casa de nueve pisos, recientemente construida.

Don Alfonso quedó complacido de la nueva urbanización de tan importante vía.

### EL REGRESO DE LOS REYES

El gobernador ha confirmado la noticia de que los soberanos saldrán para Madrid mañana sábado, en tren especial, a las ocho y treinta de la noche.

Partirán del apeadero de Gacia. Añadió que diez minutos antes de la salida del tren y previa fiscalización de la policía, podrá entrar el público en parte del andén, para que pueda tributar a Sus Majestades una entusiasta y popular despedida.

### EL FOOT-BALL

La federación de clubs deportivos, ha podido conseguir que en el partido que celebrarse el domingo, y en el que contendrán los equipos Europa y Barcelona, actúen los famosos jugadores Piera, Samitier y Alcántara.

El interés que ha despertado el partido el grandísimo.

### UNA RECTIFICACION

En la clínica del doctor Bartrina, donde se encuentra el agente de vigilancia Alonso García, herido ayer en la Avenida de Alfonso XIII, prestando servicio en un automóvil del Gobierno civil, se ha dicho esta tarde a la Prensa que no es cierto que el citado agente sufra la fractura del brazo y pierna izquierdos, como en un principio se afirmó.

Afortunadamente, don Alonso García padece lesiones que no tienen carácter grave.

### ESTATUTOS SANCIONADOS

El gobernador civil aprobó hoy los estatutos por que ha de regirse la Agrupación obrera de Unión Patriótica.

### REGRESO DE LOS VENCEDORES

Esta noche han llegado, procedentes de Suiza, donde triunfaron el domingo último, los equipos españoles de foot-ball. En la estación fueron recibidos por los directores de los clubs de Barcelona.

Preparase un agasajo en su honor.

### LA DIPUTACION DE LERIDA, NO ENTRA EN LA COORDINACION DE SERVICIOS CON LA DE BARCELONA, Y SE MANCOMUNA CON LA DE HUESCA, PARA EL SERVICIO DE CARRETERAS

El presidente de la Diputación de Barcelona ha recibido esta tarde un telegrama de su colega de Lérida, en el que le dice que la Diputación ha acordado no coordinarse con la Diputación de Barcelona para los servicios públicos.

La noticia produjo desagradable impresión.

En cambio se asegura que las Diputaciones de Lérida y Huesca se unen para todo cuanto se relacione con el servicio de carreteras.

### LIBROS SEPARATISTAS EN UNA ESCUELA.—SE RETIRA UNA SUBVENCION Y SE FORMA EXPEDIENTE

El inspector de escuelas de la provincia de Gerona ha denunciado al gobernador que su reciente visita de inspección encontró en las Escuelas pías de Puigcerdá, libros que sirven de texto y que tienen marcado carácter separatista.

El gobernador, tan pronto recibió la denuncia, ordenó la inmediata formación de expediente y telegrafió al alcalde de Puigcerdá ordenándole que la subvención de 2.500 pesetas anua-

les que el Ayuntamiento da a las mencionadas escuelas, fuese retirada.

El Ayuntamiento, reunió en sesión extraordinaria ha acordado retirar la citada subvención.

### Un vapor encallado

#### LA TRIPULACION SALVADA

Gijón.—El vapor «Unión Hullera» de la Duro Felguera, que venía cargado de mineral desde Bilbao, encalló entre Candas y Luarca, en el sitio denominado ensenada de San Pedro.

Fuó salvada la tripulación.

### Las fiestas de agosto en Bilbao

#### MANIFESTACIONES DEL ALCALDE

Bilbao.—Al recibir a los periodistas al alcalde, habló extensamente de la organización de las fiestas de agosto.

Dijo que hay consignadas en presupuestos, para esta atención, cincuenta mil pesetas, y que en cuanto a la inversión de ese dinero, hay dos tendencias. Una de ellas es la de celebrar festejos que permitan ganar dinero, y la otra tendencia es de que en los festejos se atienda únicamente a cubrir gastos, dándolos más baratos y mejores.

### Un ciclista arrolla a un anciano

#### LA VICTIMA RESULTA GRAVISIMAMENTE HERIDA

Lejona.—Un ciclista llamado Venancio Salazar arrolló al anciano Antonio Ortigueira. Recogido el atropellado, se le apreciaron lesiones de extrema gravedad.

## Cotizaciones de Bolsa

(SERVICIO DEL BANCO ZARAGOZANO)

DIA 5 DE JUNIO DE 1925

VALORES	Cambios
Interior 4 por 100.	70'85
Amortizable 4 por 100	91'00
» 5 por 100 E. 1920.	94'40
» 5 por 100 E. 1917.	94'50
Exterior 4 por 100 (Estampillado)	
Obligaciones Tesoro.	
Emisión 1 enero 1924 a 4 años.	102'00
» 4 febrero 1925 a 4 años.	101'85
» 15 abril 1924 a 4 años.	101'80
» 4 novbre. 1924 a 4 años.	101'80
» 5 junio 1925.	
Banco de España.	575'00
Soc. Gral. Azucarera (Preferentes)	00'00
» » (Ordinarias).	00'00
Ferrocarriles Norte de España.	358'00
» » M. Z. A.	350'00
» » Andaluces.	91'75
Cédulas Hipotecarias 4 por 100.	99'15
» » 5 por 100.	109'45
» » 6 por 100.	
Soc. Gral. Azucarera (Oblig. estampilladas)	
» » » sin.	
<b>MONEDA EXTRANJERA</b>	
Cheque sobre París.	33'25
» » Londres.	33'31
» » Berlín.	1'63
» » New-York.	6'843
» » Roma.	27'40
» » Suiza.	133'0
» » Lisboa.	0'32
» » Bélgica.	32'70

### EN EL BANCO DE ESPAÑA

## La suscripción de Obligaciones del Tesoro en Zaragoza

Durante la mañana de ayer, hubo gran animación en la Sucursal del Banco de España, con motivo de la anunciada suscripción de 500 millones de Obligaciones del Tesoro.

Se caracterizó esta emisión por el hecho de que al suscribir Tesoros no solamente acudieron los capitalistas grandes, sino también gentes modestas, que optaron por invertir sus ahorros en papel del Estado.

Ello se debió a la condición de eximir de prorrato las cantidades sólidas inferiores a 5.000 pesetas, ya que los pequeños rentistas tenían de ese modo asegurada la adjudicación por la totalidad de lo que pedían.

El capital zaragozano otorgó una nueva prueba de confianza al Estado.

En total se solicitaron Tesoros por valor de 12.237.000 pesetas, siendo 1.653 los suscriptores.

La cifra consignada se distribuye así: 1.653 suscriptores lo fueron por cantidad no superior a 5.000 pesetas, alcanzando lo suscrito por el pequeño rentista, 7.692.500 pesetas.

Se suscribieron 3.924 Obligaciones de la serie A, por valor de 1.962.000 pesetas y 2.052 Obligaciones de la serie B, por la cantidad de 10.275.000 pesetas.

Los Bancos acudieron a la suscripción por grandes cantidades. También la Caja de Previsión Social de Aragón suscribió importante suma.

De lo expuesto se deduce que la emisión constituyó un franco éxito financiero.

### Cosas de Nueva-York

## Trescientas sesenta y seis hermanas

En todos los diarios newyorquinos ha aparecido el siguiente anuncio: «Por asuntos de familia tengo que hacer un viaje a España y deseo conocer señorita de buena presencia y menor de 18 años que pueda acompañarme, pasando por mi hermana, y así la trataré siempre. A. R. Ap. 501.»

El sujeto en cuestión, que además de ser un fresco debe perecerse por los «guayabinés», en tres días lleva recibidas la tontería de trescientas sesenta y seis cartas, con sus correspondientes retratos, con los cuales va a formar un álbum. Abundan las cartas muy bien escritas y las de mujer la generalidad son como para haber hecho cambiar de parecer al propio Schopenhauer. Se ha avistado con muchas y ha quedado en resolver. Parece que se inclina hacia una que le ha llamado la atención porque sus padres le han dicho:

«Por Dios, llévete a usted; tal vez así se le quitará de la cabeza la idea de suicidarse que hace un mes tiene. Preferimos separarnos de ella por unos meses a que se nos marche para toda la vida. En fin, que se ha comprometido y se la trae como hermanita a España. Nosotros, en su lugar, repetiríamos el viaje hasta poder complacer a las trescientas sesenta y seis newyorquinas que desean ser hermanitas positivas. ¡Ocurren unas cosas en ese estupendo Nueva York!»

## Aguas y Balneario de Grávalos

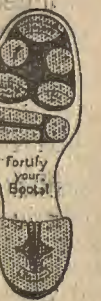
Las mejores aguas sulfurosas variedad sulfúrico-nitrogenadas. Sin igual para el herpetismo, escrofulismo, forunculos, catarros crónicos, conjuntivitis crónicas, ojos blancos, lentafismo, anemia, sífilis en segundo y tercer periodos y otras.

Temporada oficial: De primero de julio a 15 de septiembre

Detalles al propietario en Grávalos

## SALON DE LIMPIAR EL CALZADO

Venta de cremas. Líquidos para limpiar el calzado de «ANTE». Gomas marca «PHILLIS» y colocación de las mismas pegadas, nuevo procedimiento de positivo resultado. Se reforma, alarga y ensancha el calzado. Gran Surtido en toda clase de accesorios.



MÉNDEZ NÚÑEZ, 5

(Entrada por la calle Alfonso)

## OCASION

Piano CUSSO S. F. H. A., cuanto de cola, cuerdas cruzadas, cuadro completo de hierro, mueble color caoba, siete octavas

Informará la casa E. LUNA, D. Alfonso I, núm. 29, Zaragoza

## No deje de leer a diario

# “LA VOZ DE ARAGON”

Diario Gráfico de la mañana

Oficinas: San Miguel, 3

ZARAGOZA



**GALERIA DE PROFESIONALES**

**D. Francisco Ximénez de Embún**

**¿Cuándo y cómo empezó su carrera? ¿Qué alegrías y qué tristezas le ha proporcionado el ejercicio de su profesión? ¿Qué habría preferido ser?**

Querido Aznar Navarro: Desde que nos reunimos en la Universidad para comenzar la carrera, hasta el día en que ya consagrado como periodista, cariñosamente recordaste mi modesto nombre para que figurase en las columnas de tu impo ante periódico, ya ha pasado agua por el Ebro! Pero vivo con agrado que el tiempo no ha borrado los fraternales afectos de aquellos días, porque sólo un afecto grande puede justificar la razón de tu requerimiento. Y voy a contestar a tu interrogatorio con bien pocas palabras. ¿Que cuándo y cómo comencé mi carrera? Fue en el año 1908. En aquellas famosas oposiciones donde para cubrir ciento cincuenta plazas tuimos mil quinientos se enta y tres opositores y solamente aprobanos ciento diez

a la alegre llamarada del hogar en la modesta posada donde tenía preparado mi albergue... Ya sabes cuándo y cómo comencé mi carrera. ¿Alegrías y tristezas que la carrera me ha proporcionado? He de ser justo; han sido más y más intensas las alegrías que las tristezas sufridas en el ejercicio de mi profesión. Además, las tristezas las tengo olvidadas. Que por algo nosotros aplicamos la generosa gracia de indulto. Alegrías, sí, alegrías son muchas las que mi carrera me ha proporcionado. Ciertamente he vivido más de un año sabiendo que a cada instante me acechaba la muerte violenta, y aunque al fin caí fatalmente herido, las pruebas de cariño que de todas partes recibí,



y seis el primer ejercicio. Había que reirse de la gloriosa epopeya de nuestra independencia, cuyo centenario se celebraba entonces, comparándola con lo que nos sucedió a nosotros. El pincel brujo de Goya, hubiese sido digno de inmortalizar en el lienzo aquel sangriento episodio que yo titularía: «Los fusilamientos de las Salesas».

Al poco tiempo fui nombrado juez. Dejé Zaragoza cuando su famosa Exposición había llegado al auge de su esplendor y salí para Aliaga. ¡Seis horas a caballo desde la estación de Utrillas, atravesando la loma de San Just, en la que ya blanqueaban las primeras nieves! Cuando quise apearme de mi cabalgadura, tenía las piernas rígidas de frío. Tuvieron que desmontarme y llevarme

hicieron el milagro de calmar mis agudós dolores. A cambio de todo aquello, yo no puedo olvidar el acto generoso de nuestro Rey cuando me llamó a su presencia para enterarse personalmente de cuanto me había ocurrido. El homenaje que me rindió el Somatén de Tarrasa. Mi ascenso a magistrado que lo miro como preciada ejecutoria. Aquella campaña de la prensa española poniéndose a mi lado para demandar justicia...

Cuando así te hablo, habrás juzgado que estoy contento con mi suerte. Quizá en mi juventud hubiese querido ser todo menos lo que actualmente soy. Hoy día la profesión es mi segunda naturaleza y es una firme vocación la que me liga a la carrera.

**Francisco XIMÉNEZ DE EMBUN**

**RECORDATORIO**

**El comportamiento del público en los toros**

El gobernador civil está firmemente decidido a terminar con el deplorable espectáculo ofrecido en la Plaza de toros en días pasados por varios espectadores, que para manifestar en algunos momentos su desagrado arrojaban al ruedo almohadillas, con evidente riesgo para los lidiadores, y ruega, por conducto de la prensa, confiando en la

sensatez del público, no se repitan tales hechos, que no ivarán por su parte, desde luego, la prohibición de la venta de almohadillas y la consiguiente sanción a los contraventores de lo dispuesto en el artículo 50 del Reglamento vigente para las corridas de toros, que para conocimiento de nuestros lectores transcribimos a continuación:

Artículo 50. Todos los espectadores permanecerán sentados durante la lidia, quedándoles prohibido expresamente tener paraguas o sombrillas abiertos desde que empiece el espectáculo, proferir palabras que ofendan

a la moral y decencia pública, tirar cerillas encendidas y quemar papeles o arrancar al toro las banderillas, si saltare al callejón, y arrojar al ruedo objeto alguno que pueda perjudicar a los lidiadores o interrumpir la lidia, de manera muy especial las almohadillas que utilicen para cubrir sus asientos.

Los infractores serán corregidos precisamente con multa y los responsables de la falta última con la de 50 pesetas, como mínimo, y en defecto de su pago les será impuesto el arresto correspondiente.

Los empleados de la Empresa vendrán obligados, en las localidades en que presten sus servicios, a señalar a la auto idad o a sus agentes el individuo o individuos que hayan cometido la infracción, y la Empresa a colocar en los pasillos y puertas de acceso a las localidades, y en forma bien visible, carte es en que se haga constar lo preceptuado en este artículo y as sanciones que asimismo serán impuestas a quienes amparando a los infractores procuren ocultarlos, facilitar su fuga o hacer ineficaz las gestiones de los agentes de la auto idad en el cumplimiento de su deber.

Los empleados de la Empresa que, negligentes o benévotos, no cumplan lo preceptuado, serán corregidos con multas de 5 a 25 pesetas, y por reincidencia, con suspensión del empleo, como sanción impuesta por la Empresa.

**La mujer y la política**

**Al margen del asesinato del cajero de "La Acción Francesa"**

Ya conoce el lector, por los telegramas de París, el atentado que ha sido víctima uno de los principales miembros del grupo político que dirige en Francia Leon Daudet y Carlos Maurras. En una de las escaleras del Metro, en la estación de San Lázaro, el cajero de la Liga de la Acción Francesa, señor Ernesto Berges, de 35 años de edad, fué muerto por la espalda de un tiro en la cabeza.

Todos los indicios conocidos hasta ahora permiten creer que el crimen fué concienzudamente preparado. Lo indica, entre otros detalles, la hora escogida para cometerle, las doce y cuarto. En efecto, a dicha hora acudumbraba el señor Berges a salir de las oficinas de la Acción Francesa, para dirigirse a su casa por la línea «norte-sur» del Metro.

En un principio, se produjo un gran desconcierto. No se podía encontrar el causante de aquella muerte, no había ningún testigo. El asesinato era un hecho cierto. ¿Cómo se había producido? Sólo un empleado de la línea del Metro, el señor Segier, pudo dar alguna vaga indicación: según manifestó, se le había acercado un individuo, quien le dijo: «Acabo de ver suicidarse a un hombre y estoy aterrado». ¿Este individuo decía la verdad? ¿Sufría una lamentable confusión? El hecho de que a las siete y cuarto de la tarde, una mujer vestida de negro, con corbata negra y cuello blanco, se presentaba en la Comisaría del muelle de los Orfebres, preguntado por el director de la policía judicial, y ante éste se declaraba la autora del asesinato.

Dicha mujer, llamada María Bonnefoy, al hacer una declaración incoherente, deshilvanada, contradictoria, minuciosa, dice que ha sido criada de servir en Cannes, en París, en otros puntos. Ha estado casada, se ha divorciado, tiene tres niños. Es muy desgraciada; no puede parar en ningún sitio.

Así lo ha comunicado muchas veces por escrito a los comisarios de policía. Por último manifiesta, que su propósito no era matar al señor Berges, sino al señor Maurras. «Fué a las cuatro y media cuando conocí, por los periódicos, mi abominable equivocación... El hombre que yo había matado no era el señor Maurras»...

¿Qué hay de cierto en todo esto? Estamos ante un nuevo atentado político dirigido contra el grupo Acción Francesa? Como recordará el lector, hace poco más de un año sucumbió también, víctima de la pistola de una mujer, el señor Platan, secretario de redacción del órgano periodístico de dicho grupo. Casi al mismo tiempo, moría misteriosamente un muchacho de 14 años, hijo de León Daudet, el famoso panfletista, monárquico francés.

Nosotros, en España, no obstante nuestro temperamento meridional y, por lo tanto, más extenuado y pronto en sus decisiones, no sentimos la pasión política con la violencia que se siente en Francia. Allí a veces, alcanzan los partidismos, contiendas y controversias terminan en asesinatos como el que nos ocupa. Y lo que es más de notar, en estas contiendas que tan trágicamente terminan, desempeña a veces un papel principalísimo la mujer. Haga memoria el lector. Recuerde el asesinato de que la señora Caillaux, ministro de Hacienda en el actual Gabinete francés, hizo víctima hace años al redactor jefe del «Figaro», señor Calmet. Otra mujer también fué quien mató al señor Platan de que antes hablábamos. En fin, el caso de ahora.

¿Qué significa esta pasión política? ¿Es signo de la vitalidad de un pueblo? ¿Indica por el contrario, manifestaciones decadencias?

Pueblos hay, como Inglaterra, de gran vigor públicos, en que tales estridencias son desconocidas. Acaso se trate sólo de modos de ser peculiares, únicamente a ciertos pueblos y razas.

HISPANUS

**FARO PARA AVIONES**

Acaban de efectuarse las pruebas del faro de Mont-Afrique, situado en los alrededores de Joux (Francia), que es el más poderoso del mundo entero, y está destinado a guiar a los aviones.

Estos ensayos tenían por objeto determinar la extensión del campo de iluminación producido por el faro. Se ha comprobado que el haz luminoso puede verse, por lo menos, a una distancia de 50 kilómetros y lo más a 600, según el estado de la atmósfera y altitudes has a 4.000 metros.

Este faro, que pertenece al estado francés, al «Service de la Navigation aérienne», es á situado en el punto de cruce de varias rutas aéreas: las de París-Marsella-España-Africa y la de Suiza-Orient.

Comenzará funcionar en julio próximo.

**Correos y Telégrafos**

**CONDUCCIONES**

Habiéndose arrojido la S. A. Automóviles Aragón, que actualmente tiene a su cargo la conducción del correo en automóvil de Zaragoza a Zuera, Las Pedrosas, Sierra de Luna y Luna por la cantidad de 8.000 pesetas anuales, a los beneficios otorgados por el R. D. sobre transportes y Reglamento referente a los mismos, siempre que hagan el servicio postal con carácter gratuito, se dispone que dicha Sociedad, como concesionaria del referido servicio, dejará de percibir sus haberes como contratista del mencionado desde el día de su cesación en el mismo, o sea en la fecha en que dé comienzo a su servicio con la condición de gratuidad indicada.

**TRASLADOS**

Don José Barón Hernández, oficial de tercera clase del Cuerpo de Correos, de la estación de Sádaba, a la principal de Valencia, desde el 1 del corriente. Plazo posesión, diez días.

Don José Lorenzo Sancho, oficial tercero del Cuerpo de Correos, de la estafeta de Viver (Castellón), a la Principal de Teruel, desde el 1 del corriente. Plazo posesión, diez días.

**LICENCIAS**

Se conceden doce días de licencia, a partir del 28 de mayo, al cartero de segunda clase don José Olano Frej, que presta servicio en la estafeta de Uncastillo.

**NUEVAS EQUIVALENCIAS**

La conversión del importe de la declaración en pesetas a francos oro en las cartas con valores declarados con destino al extranjero, durante el presente mes, se hará con arreglo a la equivalencia 132 pesetas 61 céntimos, equivalentes a 100 francos oro.

\*\*\*

Telegramas detenidos por ser sus destinatarios desconocidos:

Reus.—Alejo Ruiz, frutero.

Lequeitio.—Hilario Ortiga, pescadería.

La correspondencia de LA VOZ DE ARAGÓN debe ser dirigida al apartado de Correos núm. 140; la librería e informativa al Director; la administrativa al Administrador



# El Mundo Deportivo

## RECORTES HISTORICOS

No aludimos a los tres consecutivos que dió Belmonte en Alicante la tarde de su reaparición. Se trata simplemente de hacer unas notas que sirvan el día de mañana al César Cantú del fútbol, que no tardará en surgir.

Es evidente, ante todo, que el 3-0 contra Suiza causó sorpresa. Los cronistas hicieron como un estudiante amigo nuestro que obtuvo una matrícula de honor y pregonaba a los cuatro vientos que no esperaba más que un modesto suspenso.

Esto está mal. Pasamos por que un estudiante que acostumbra a esperar septiembre para recoger su «pase adelante» diga que «le han estropeado el expediente» cuando le dan una matrícula. Pero no hay derecho a manifestar asombro porque una nación que tiene en el fútbol las mayores glorias de su historia, que ha ganado 13 de 17 partidos, empatando heroicamente en Milán y perdiendo (por la fatalidad) sólo tres veces, haya ganado a los suizos. Es absurdo extrañarse de que jugadores que han metido 33 veces «el trapo» en las redes más imperforables, lo hayan colado tres veces más.

Claro que los cronistas tienen su parte de razón porque están acostumbrados a ver que, así como en otros países admiten la derrota como consecuencia natural del juego, de vez en cuando se ponen en la preparación toda la ciencia y la paciencia posibles, en el nuestro nos enfurecemos y salimos de nuestras casillas si perdemos, aunque sea por 1 a 0 y aunque no se haya hecho nada para asegurar el triunfo.

Verán ustedes. El lunes anterior al del match, decían: «Los bilbaínos van». El martes se lamentaban de que no podían ir. Se hablaba de que Vallana se decidiría a visitar a unos parientes que tiene «acantonados» en Helvetia y aprovecharía para jugar. Luego resultó que no quería visitar a nadie. El miércoles, por fin, surgió un plan de equipo: Zamora, Vallana, Pasarín, Samitier, Gamborena, Peña, Píera, Cubells, Oscar, Carmelo Aguirreazbala.

El jueves por la mañana Quesada y Herminio sustitúan a Vallana y Pasarín y Larraza a Gamborena, pasando éste al ala y Samitier al puesto de Carmelo, que desaparecía.

Por la tarde, Vázquez sustituía a Cubells y Alcázar a Aguirreazbala.

Por la noche, Herminio pasaba al lugar de Quesada y Pasarín al de Herminio. La línea media volvía al sentido común y volvía a la delantera Cubells, apareciendo Echeveste de interior.

El viernes pasaban a Echeveste al extremo y surgía Errazquin en el centro.

Por la tarde hicieron numerosos cambios. Algo así como si los delanteros jugaran a las cuatro esquinas.

El sábado por la mañana metieron de nuevo a Quesada y extirparon a Herminio.

Por fin, el equipo «cañón» quedó firme

y pujante, se dominó la insurrección «catalana» y vencimos.

El público estuvo encantador y aplaudió más a los nuestros que a los suyos. Esto, que podrá extrañar en Valencia, en Zaragoza, no puede causar el menor asombro. Es evidente que los vecinos de esta polvorienta urbe somos tan encantadores como los helvéticos y aplaudimos mucho más a los visitantes que a los indígenas, sean éstos rojos o gualdinegros.

La prensa refleja con magnífica imparcialidad el match. Los cronistas deportivos somos así. Ya se convencerán ustedes. No importa que haya un pasional como el de «El País Vasco», que atribuya a Errazquin los tres goles. No importa que haya un suizo que diga que a su compatriota, el señor Gamper, fundador del F. C. Barcelona, «se deben los homenajes que se rinden al once español».

Aquí tienen ustedes a «Le Democrate» a «La Tribune de Lausanne», a «La Suisse» y a «La Gazette», que colman a nuestros equipos de ditirambos y exteriorizan su asombro ante el tren endiablado a que hicieron llevar el juego y ante su calma, su precisión y su rapidez de ejecución.

Y ahora, no más comentarios retrospectivos. Pensemos en el futuro y no nos «echemos al abandono» sobre el mullido lecho de los laureles. Porque es relativamente cierto que «si cobras buena fama puedes echarte a dormir», pero no menos verdad es que no valé limitarse a tener fama cuando otros se disponen a cardar la lana y a ponerse las camisetas.

Los italianos siguen confiados. Ya han esparcido por la prensa mundial la noticia de que en el equipo suizo faltaban tres jugadores importantísimos: Raymond, Stuzzenegger y Abeglen I.

Es posible que organicen una marcha fascista sobre Valencia y no hay que fiarse.

Errazquin, Echeveste, Píera, Cubells y Alcázar deben salir decididos a un «mojen» copiosísimo.

Les vamos a mandar sendos números de este periódico, subrayándoles con lápiz rojo, las últimas líneas.

Todo lo que no sea 15-0 es un resultado «mediocre» después del magnó triunfo de Berna.

## EL DOMINGO, EN TORRERO

En el Iberia batan el record numérico de partidos. Nos dicen que a las 8 jugará el Diamante. No nos dicen con quién.

A las nueve y media, el Patria (galletas) con «El Noticiero» (campeonato industrial).

A las once y media, el reserva luchará con otro que también se reserva, al menos tampoco nos lo dicen.

## Y A LAS DIECISIETE Y MEDIA...

el Stadium y el Iberia. A propósito de cuyo encuentro interesa hacer constar que los equipos se presentarán completos o casi com-



Herminio Herrero Alonso, joven pintor que va a inaugurar una Exposición de sus cuadros en el Centro Mercantil (Fotos A. de la Barrera)

pletos y no en plan de saldo, como se había dicho.

Las señoritas que se decidan a asistir (hagan ustedes el favor de decidirse mirchitas) serán obsequiadas perfumísticamente. De modo que, aroma por general... aroma por preferencia... a Roma por todo...

Y así el partido del domingo se adelantará al del 14, en lo del buen olor. Porque en Valencia es de suponer que los italianos entrarán al campo toda su colonia.

Pepe LUIS

## Un pintor naciente

### Herrero Alonso

De poco tiempo a esta parte, son muy frecuentes las exposiciones de pintura en nuestra ciudad. Y falta hacía que tal cosa ocurriera, para que la gente eduque su gusto y se acostumbre a estas manifestaciones artísticas. ¿Qué se conseguiría si al mismo tiempo que Zaragoza se engrandece materialmente, no se cultivase a la par su espíritu?

El Casino Mercantil, siempre buen acogedor de artistas consagrados o incipientes, abre sus puertas ahora a un muchacho aragonés, nacido en el propio Zaragoza, que va a someter al juicio público una veintena de cuadros, retratos casi todos.

Herminio Herrero Alonso, que tal es el artista, no es un pintor hecho. Ni él lo pretende así, ni nosotros queremos presentarlo de tal forma. Herrero Alonso es un muchacho—veintidós años tiene—que ama el Arte, quiere cultivarlo y a él se dedica de lleno. ¿Cómo no alentarle en el comienzo de tan espinoso camino?

El naciente pintor tiene todavía imperfecciones en el dibujo. El tiempo y su afición las corregirán.

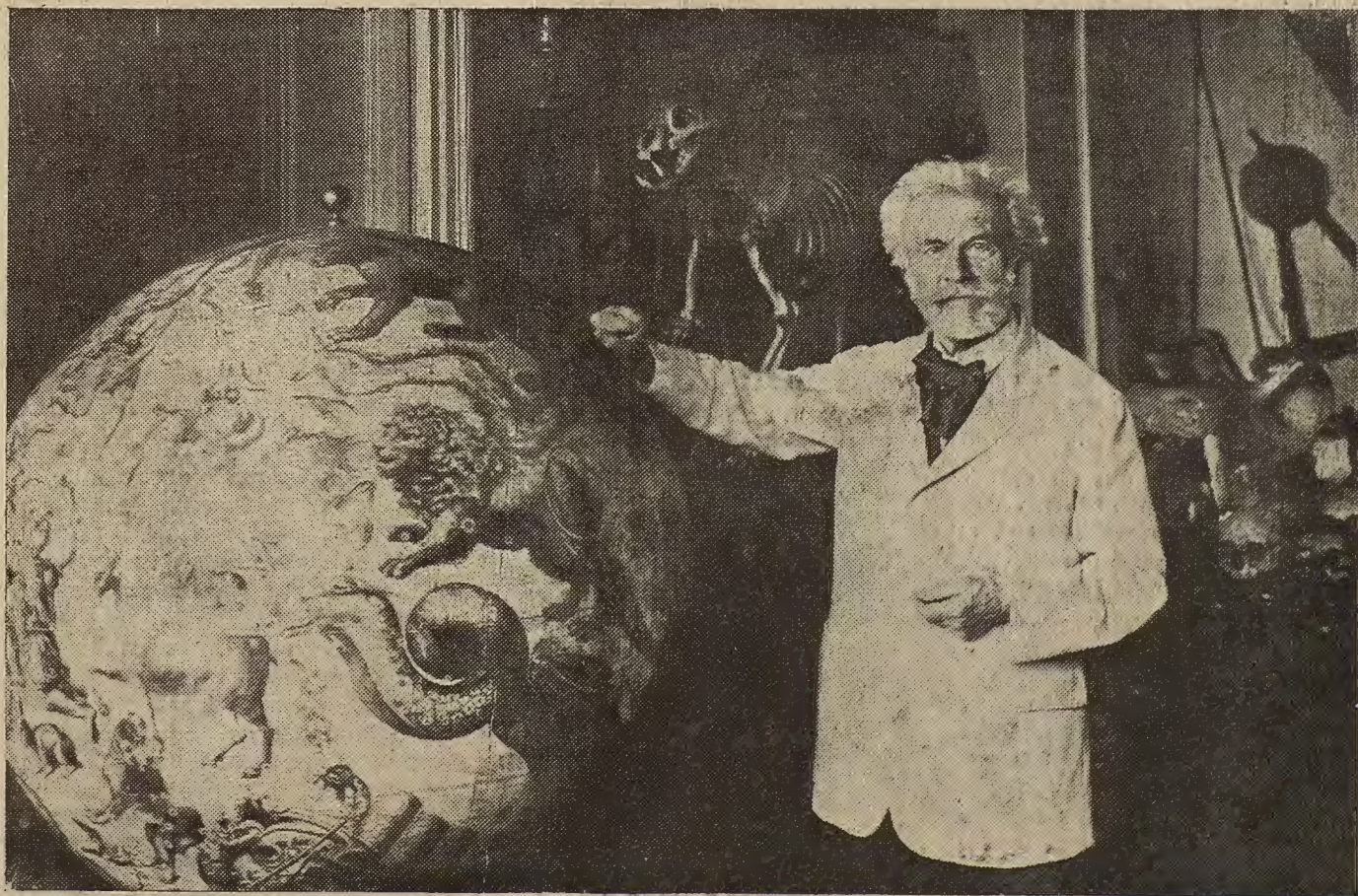
Pero sobre esas imperfecciones, están los indiscutibles aciertos en el colorido y la expresión de los retratados.

Va a presentar un retrato del abuelo del artista, bien dibujado y mejor de color; y un retrato de mujer, casi de cuerpo entero, de gran belleza cromática. Creemos que, con nuestra opinión, coincidirán los que desfilen por la exposición.

El resto, hasta completar los diez y ocho o veinte que presentará, son retratos familiares, tipos segovianos, mujeres...

Un artista, en suma, que se presenta con sus balbuceos pictóricos. Pero, ante todo y sobre todo, con una buena orientación, con una acertada manera de ver el color, nera de ver el color.

Herminio Herrero Alonso, es un artista que empieza. Pero es un artista que puede llegar a pez.



El astrónomo Camilo Flammarion, que ha fallecido en París

(Foto Vidal)



# Noticias del Extranjero

## Cómo preparaba Abd-el-Krim las operaciones contra Francia

### SE PROPONIA EL JEFE RIFEÑO TOMAR FEZ?

Paris.—El corresponsal en Fez de «Le Peñón» ha enviado a su periódico una interesante información acerca de la preparación con que Abd-el-Krim vino disponiendo su actual ofensiva.

Durante los últimos meses de 1924, Abd-el-Krim en repetidas ocasiones, multiplicó sus proesas de amor a Francia. Francia es la reina de las naciones, el mariscal Lyautey es un gran pacificador, sus oficiales no son como otros, crueles... Dichosas las tribus que viven bajo el protectorado francés... Esas frases estaban continuamente en labios del cabecilla.

Mientras esto decía el jefe rifeño, en Tana-Kalan, Gifala, sus tropas hacían refugios, trincheras, nidos de ametralladoras, y colocaban estas posiciones de municiones y cañones.

Esas obras militares quedaron unidas telegráficamente con Aidi.

A principios de abril, los Beni Cernal comenzaron sus ataques contra sus rasaciones, y como de Aidi a Fez, y de Abd-el-Krim a Tetuán no faltan nunca generos que van de una frontera a otra frontera, Abd-el-Krim no dejaba de decir: «Nada tengo que decir de la agitación de Beni Cernal. Esa tribu no depende de mí y no puedo impedir que se subleve.»

A mediados de abril es cuando en plena ebullición la tribu citada. ¿Quién la hacía hervir?

El jefe de la tribu de Dekauh, que vino a refugiarse en Kalaa de Liss, huyendo de la revuelta desencadenada en Amjok, capitán de la tribu, dijo que Abd-el-Krim había llegado y había dicho que le habían llamado los Beni Cernal porque los jefes franceses tenían ya a estas horas la orden escrita de tomar Amjok a toda costa.

Abd-el-Krim comenzó a discutir sobre la verdadera delimitación de las zonas francesa y española. Cuando se le oponía el tratado de Argel, dijo que él no lo había firmado y no lo reconocía. Añadía que los rifeños necesitan para vivir los cereales del valle de la ribera derecha del Ouega y que a esta frontera natural se limitaban sus ambiciones.

Pero Francia sorprendió en el curso de estas conversaciones una carta dirigida por Abd-el-Krim a Sidi Raho, viejo enemigo de la influencia francesa, que actualmente vive en Marmucha. Abd-el-Krim decía en esta carta: «Por fin estoy en guerra con Francia. Venceré y te liberaré.» Sidi Raho vive en el único manchón insumiso de aquella parte de la zona francesa.

Por esto se ve que Abd-el-Krim pensaba tomar Fez, pues Sidi Raho ocupa al sur de esta ciudad y tomar Fez equivalía a echar a los franceses de Marruecos.

## ¿Hacia la modificación del tratado de comercio hispano-alemán?

### PROTESTAS ENTRE LOS AGRICULTORES GERMANOS

Berlin.—En los círculos políticos y económicos se advierte con respecto al reciente aprobado convenio comercial hispano alemán, profundo disgusto.

Los elementos interesados en la cuestión se lamentan de que España no haya concedido a Alemania el trato de nación más favorecida.

En cambio las ventajas concedidas por Alemania a España para la exportación de vinos, frutas y legumbres, constituye un grave peligro para la agricultura alemana. Ya se han iniciado gestiones encaminadas a que el Gobierno español mejore las condiciones del convenio. El propio ministro de Negocios extranjeros, señor Strossmann, apoya estas gestiones.

## La situación en Portugal

### HUELGA DE CUARENTA Y OCHO HORAS

Lisboa.—Ha comenzado la anunciada huelga general de cuarenta y ocho horas.

## Las fiestas de la independencia en Bolívar

### UNA INVITACION

La Paz.—La caballería ha circulado entre los gobiernos de las naciones amigas invitaciones para que se hagan representar con cuadros y otros actos representativos en las fiestas

de la Independencia que se celebrarán en breve.

España ha sido especialmente invitada a estas fiestas.

## Cosas raras y curiosas

### CONGRESO DE BAILE, UN TANGO GRIEGO Y OTRAS FRUSLERIAS

Paris.—Se está celebrando estos días un curioso congreso de profesores de baile de todos los países, al que asisten más de 200 personas. Las sesiones se celebran bajo la presidencia de madama Lefort, y en ellas los congresistas de uno y otro sexo tratan de probar la importancia estética de la danza en los tiempos modernos.

Un profesor de Atenas ha dado una conferencia sobre un tango griego que a a de componer con sugestivas ilustraciones coreográficas.

Este congreso de profesores de baile constituye una de las más curiosas atracciones del Paris que se divierte.

## EN ALGO HAN DE PASAR EL RATO

Paris.—En un bar parisiense se produjo una discusión que degeneró en violentísima disputa entre el general Bolovistoff y el lugarteniente de marina Ouraloff, ambos antiguos oficiales rusos.

Concertado un duelo en el gran Ducado de Luxemburgo, marcharon los combatientes con sus testigos en dirección al sitio indicado, pero advertidos los gendarmes se apresuraron a detener a los duelistas, haciéndoles renunciar a su proyecto.

## EL VINO A VECES ES UN VICIO MUY CARO

Paris.—Desde que el régimen seco se ha aplicado en los Estados Unidos, los americanos gastan más de cien millones de dólares para traer el alcohol del Canadá, de Europa o de donde pueden.

A pesar de todas las disposiciones legales, los yanquis no se resignan a abandonar la bebida, y hacen cuantos sacrificios económicos sean necesarios para cultivar el vicio que después en las Cámaras y en las medidas de Gobierno combaten tan duramente.

## La situación en China se agrava extraordinariamente

### UNA NOTA DEL GOBIERNO JAPONES

Londres.—Según el «Daily Express», el gobierno japonés ha enviado al de Pekín una nota enérgica, manifestando que si las autoridades chinas no son capaces de mantener el orden en su país, el Japón está dispuesto a enviar fuerzas navales y el material necesario para reprimir el movimiento inmediatamente.

Esta nota ha causado enorme sensación en cuantos tienen intereses comerciales con China.

## LA SITUACION EN SANGHAI

Sanghai.—Han abandonado el trabajo los empleados de los hoteles europeos y los coolies chinos, así como todos los telegrafistas de los cables.

Sólo quedan algunos muchachos y coolies en las casas de comercio.

Los periódicos se publican en formato reducido y gratis al personal extranjero.

En sus últimas ediciones, calcular los periódicos que el número de huelguistas es de unos 150.000.

Estos emplean los tradicionales métodos de las huelgas chinas, amenazando de muerte a las familias de los obreros que permanecen fieles a los europeos.

## UNA NOTA DEL GOBIERNO CHINO

Pekín.—El gobierno chino ha enviado una nueva nota al cuerpo diplomático respecto a la libertad de los detenidos.

Declara la nota que ha recibido nuevos informes sobre los casos en que disparó la policía y termina pidiendo que se envíe orden urgente al cuerpo consular para que cese el fuego que estima injustificado.

## LA ESCUADRA INGLESA EN SANGHAI

Londres.—Han llegado a Sanghai los cruceros «Diomedes» y «Carlyle» y se espera al «Dispatch».

También se enviará la flotilla de submarinos con cañoneros y chalupas y está llegando un crucero japonés que trae 200 soldados de infantería.

## VIGILANCIA EN LAS CALLES

LONDRES.—Las autoridades marítimas inglesas de Sanghai, mantienen comunicación constante con la flota británica por medio de la radio.

Por la ciudad recorren las calles camiones blindados, durante la noche y el día.

Se considera que la situación es seria para la seguridad de los extranjeros residentes en China.

En el barrio de las legaciones vigilan las tropas francesas, norteamericanas, inglesas y japonesas.

## LA INFLUENCIA DE MOSCU

SANGHAI.—Se acentúa cada día que para la idea de que la influencia y el dinero de Moscú mantienen la agitación.

El embajador de los soviets ha enviado una nota al Gobierno chino exponiendo su sentimiento por la muerte de los obreros y estudiantes que fueron víctimas de los recientes sucesos.

También manifiesta en la nota la simpatía de Rusia hacia los obreros chinos.

## MAS DESORDENES SANGRIENTOS

SANGHAI.—Los directores de las fábricas japonesas de filaturas hicieron fuego contra los

revoltosos que intentaron apoderarse de las fábricas.

Resultaron en estos disturbios cinco heridos. Al lugar de la lucha acudieron fuerzas de policía dirigidas por un inspector japonés las cuales lograron dispersar a los revoltosos. Estos rompieron los muebles y los vidrios de las ventanas pero respetaron la maquinaria.

## LA OPINION DE CHINA

BERLIN.—El ministro de China en Berlín ha declarado que los chinos reivindican los mismos derechos que tienen los demás pueblos.

Por eso este movimiento que en principio tenía carácter tan puramente social como una huelga, está tomando color nacional.

Puede suponerse que este movimiento perderá su carácter agudo si se le deja con su mero carácter social, que tenía en su origen, y si las potencias extranjeras no intentan discutir el derecho de los indios al movimiento huelguístico o prohíben a los trabajadores chinos que haga nuso del derecho a la huelga.

# ULTIMA HORA

## LA CONFERENCIA FRANCO-ESPANOLA

Un telegrama de Paris dice que el embajador de España señor Quiñones de León y el ministro de Negocios francés, señor Briand, han llegado a un acuerdo en el sentido de que la conferencia franco-española sobre Marruecos tendrá lugar en Madrid.

## OPINION DEL SEÑOR PEREZ CABALLERO

El diario madrileño «Heraldo de Madrid» publica la opinión del señor Pérez Caballero sobre las relaciones franco españolas en la cuestión de Marruecos.

Dice que mientras la colaboración de Francia y España no sea cierta, ninguna eficacia tendrá en la solución del problema.

Francia y España realizaron en este aspecto una política esencialmente nacionalista y si no van de acuerdo estas potencias no tendrá fuerza su misión. Es imprescindible, por todo esto un acuerdo franco español.

## SANCHEZ GUERRA ESCRIBE

«El Diario Universal», llegado hoy de Méjico, publica un artículo del señor Sánchez Guerra en el cual se ocupa de tres asuntos: la muerte del marqués de Comillas, la política de Marruecos y la situación financiera.

Anuncia el periódico que el señor Sánchez Guerra continuará prestándole su colaboración.

## NOTAS DE MARRUECOS

Melilla.—Las baterías de Tifaruit batieron un grupo rebelde, dispersándolo.

Las guarniciones de Afrau, Lap Tidiut, Buharin y Casa Fortificada, hostilizaron grupos que se dedicaban a la recolección.

Al cumplirse el segundo aniversario de la muerte del teniente coronel Valenzuela, jefe del Tercio extranjero, las fuerzas de este cuerpo oyeron en su campamento una misa de campaña.

La aviación recorrió el frente, bombardeando los lugares donde observó la presencia de grupos enemigos.

El batallón de cazadores número 17 realizó un reconocimiento cerca de Iben Lazen, sin novedad.

Al recorrer el frente la aviación, observó que los bombardeos aéreos han destruido las cosechas.

Fuerzas de la mehalla se apoderaron de un indígena que intentó cruzar las líneas por Tafersit.

## RUMORES DESMENTIDOS

Tanger.—Según rumores de origen rifeño, se atribuye a Abd-el-Krim un triunfo sobre las tropas francesas: pero informes fidedignos desmienten estas noticias y permiten afirmar que todos los ataques de los rifeños fueron rechazados con grandes bajas para los rebeldes y que las tribus a que el cabecilla obligó a luchar están desalentadas por las continuas pérdidas que vienen sufriendo.

El disgusto y el desaliento cunde más en Yebala, cuyos habitantes definitivamente se han negado a proporcionar contingentes a Abd-el-Krim.

El prestigio del cabecilla rifeño ha sufrido un rudo golpe todos estos días.

## EL PABELLON ESPAÑOL EN LA EXPOSICION DE ARTES DECORATIVAS

Paris.—A las cinco y media se verificó la inauguración del pabellón español en la Exposición de Artes decorativas.

Asistieron, en nombre del gobierno francés, Fernand Davyl, Paul Irgon y Chaumet

Fueron recibidos por los señores Quiñones de León, embajador de España, Eugenio Quiroga, comisario general, y Luis Marmans, comisario adjunto.

Entre los concurrentes figuraba el duque de Alba, Mr. Canti y numerosas personalidades de la colonia española.

El señor Chaumet saludó al señor Quiñones de León en nombre de su Gobierno e hizo presente el reconocimiento de éste por el valioso concurso prestado a este certamen por España.

## UNA OLA DE CALOR

Nueva York.—Una ola de calor está recorriendo los estados del Este.

Ayer la temperatura máxima registrada fué de 37 grados a la sombra. En el centro han descargado fuertes temporales. El calor ha producido numerosas víctimas.

En Minesota los daños producidos por la ola y las tempestades ascienden a 22 millones de dólares aproximadamente.

## PARTE OFICIAL FRANCES

Casablanca.—La situación es estacionaria en el sector este y en el oeste.

En el centro, después de desembarazar por la mañana la región de Afda, hemos hecho lo propio por la tarde en la región de Saala, después de un combate llevado con rapidez.

## LA NOTA ALIADA SOBRE LA EVACUACION DE POLONIA

Berlin.—La ceremonia de entregar la nota aliada sobre la evacuación de Polonia ha revestido cierta solemnidad.

Los embajadores de Francia, Inglaterra, Italia y el Japón y el ministro de Bélgica, han ido al palacio del canciller.

El embajador inglés, como decano, entregó la nota a Luther diciéndole:

—Como continuación a las notas de 5 y 26 de enero tengo el honor de entregar a Su Excelencia la nota colectiva de nuestros gobiernos, en que se exponen las condiciones para la evacuación de Polonia.

El canceler Luther contestó:

—Después de entregadas las notas aliadas de 5 y 26 de enero, el gobierno del Reich ha tenido ocasión de responder a estas notas y en otras circunstancias ha expresado su punto de vista. La nota que ustedes me remiten será entregada sin demora al gobierno del Reich, para su estudio y tomará las medidas que en su consecuencia estime que debe tomar.

## LA REPRESION EN BULGARIA

Sofía.—La batida dada por la policía, ha dado por resultado detener a 450 individuos sospechosos, sin profesión de erminada ni documento alguno. Entre ellos hay varios individuos comprometidos a repartir hojas clandestinas.

Muchos de ellos están convictos y confesos.

En Varna fueron detenidas 140 personas acusadas de haber formado complot revolucionario.



# LOS TEATROS

## PRINCIPAL

### «MI TIA JAVIERA»

Decíamos ayer que los actores de la compañía Alba-Bonafé habían dado extraordinario realce a las escenas de una obra mediocre sainetesco-sentimental.

Anoche hicieron las delicias del respetable, cuya hilaridad duró lo que la astrañada de Dicenta y Paso (hijos). Las señoras Alba, Sanz, Jiménez y Nieto y Bonafé, Hidalgo, Perales, García León y todos sus compañeros sacaron enorme partido de las 300 situaciones cómicas y los 300.000 chistes que forman la obra, llena de disparatados retruécanos y de magníficos chismos y cuya reconstrucción argumental es completamente imposible, porque se pierde uno en el lío que arma el consabido fresco que comenzó a invadir el teatro español allá por el año 10 y aún está «estirable» por lo visto.

La cuestión es estar a tono. Y como desde el principio asoma el absurdo y el disloque jocoso y así se llega al final, no vale protestar.

Además la cuestión es pasar el rato sin que tengamos que «acompañar en el sentimiento» a los personajes.

¡Para ciento cincuenta años que vamos a vivir...!

J. L. G.

La compañía Alba-Bonafé anuncia para hoy, en matinee y por la noche, «Mi tía Javiera», obra cómica que obtuvo ayer un extraordinario éxito de risa.

Mañana domingo, se hará «Mi tía Javiera» en matinee, y por la noche, «El Juramento de la Primorosa», clamoroso éxito de la compañía y genial creación de Irene Alba.

El lunes, estreno de «Los campanilleros», original de Muñoz Seca y Pérez Fernández.

## CIRCO

### «CARMEN»

Al fin, fué cantada «Carmen» de Bizet. Y al oírlo, olvidamos totalmente el chismorreó de entre bastidores, que ha estado a dos milímetros de hacer zozobrar la tan esperada representación.

«Carmen» la ópera que motivó la muerte de su autor Bizet por el fracaso que obtuvo la noche del estreno—hace medio siglo ya existían los «reventadores»—es sabido que es una de las obras que Miguel Fleta canta con más «amore». Por eso, el público zaragozano, que llenaba anoche el teatro, iba ansioso de escuchar al «divo» paisano en una de las óperas de mayor éxito.

Sin embargo, al principio mostróse reservoncillo con el tenor aragonés al comienzo de la obra, en el primer acto; y como nada debemos callarnos, diremos que esta reserva del público era un «toma y daca» para con el tenor, que tampoco daba todo lo que lleva dentro. La verdad ante todo: el «don José» de Fleta, en el primer acto, podíamos dejarlo en un «Pepe» completamente familiar.

Pero en la salida del segundo acto, Miguel Fleta cantó como tal, y haciendo cohetes granifugos de las notas de su garganta, disolvió la mala nube que se formaba en las alturas y los espectadores rompieron el hielo con una calurosa ovación. ¡Aquél era el verdadero tenor de Albalate!

Y también era el mismo el que ponía toda su alma en la canción sentimentalísima que sigue, en que declara su amor a la desgarrada cigarrera. Tres ovaciones seguidas, fuertes, sólo interrumpidas con un estentóreo viva a Fleta, que fué contestado con entusiasmo.

Se deslizó sin grandes notas el acto tercero—la intervención del «don José» es menos importante—y en el cuarto acto, último de la ópera, volvieron a sonar las calurosas ovaciones, que casi eran más para el gran trágico—no quitamos de esto una palabra—que para el excelente cantante.

La noche que comenzara con tibieza, acababa triunfal. Los aplausos sonaban insistentes. Había que cantar algo más.

Y Fleta cantó el «¡Ay, ay, ay!» que pusieron en moda tantos divos.

Nuestro paisano lo cantó en forma maravillosa, realizando prodigios con su garganta poderosa.

Como otras noches, el público, acompañó a Fleta hasta el hotel y en compañía de su madre—que también fué ovacionada durante uno de los entreactos—recibió el homenaje zaragozano.

¿Otra noche de triunfo?—Para Fleta, una más...

Aurora Buades fué la «Carmen» coqueta, que hubiera soñado Bizet, o remontándonos más lejos, Merimée.

Sin esfuerzo a guiso—sus excelentes condiciones de cantante se lo permiten—cantó con gran justeza toda la obra y dió al papel la viveza necesaria. Con el «divo», compartió las ovaciones.

Isabel Escribano hizo una «Micaela» muy aceptable. En especial, en el tercer acto, cantó con gusto y afinación su «particella» y la ovacionaron cariñosamente.

A Víctor Damiani le encontramos el mismo defecto que en noches anteriores: la falta de afinación. Y es lástima, pues en el registro grave es un barítono de voz muy agradable.

Los coros, poco ajustados. La orquesta, muy bien. Si el metal hubiera sonado bien siempre, no tendríamos pero que ponerle. La concurrencia, contentísima.

Ramón LACADENA

## EL FESTIVAL DE LA PRENSA

A petición de algunas personas que ayer no llegaron a tiempo, hoy, de diez a una, continuará en el kiosco de la plaza de Sas (Agencia Faro), el canje de «vales» por localidades para la función del domingo.

Los «vales» que hasta la una no hayan sido recogidos, se declararán nulos.

A la una en punto se cerrará la taquilla y la comisión advierte de nuevo a los forasteros que no se pongan en viaje con idea de asistir a la función benéfica, porque no hay localidades.

Nota. La soprano señora Llácer nos participó ayer que cantará en el acto de concierto las siguientes obras: «Visi d'Arte», de Tosca, y «Flores», canción española.

Y el barítono Damiani, el prólogo de «I Pagliacci» y la romanza «E Morta».

## LA FUNCION DE LA PRENSA, SERA RADIADA

Los deseos de Fleta de que le oigan el mayor número de paisanos, permite que la función de los periodistas sea «radiada». También ha dado grandes facilidades para ello, el empresario señor Casali.

Ya lo saben, pues, los zaragozanos: el domingo pueden colocarse el casco y oír a Fleta.

¡Atención, radioescuchas!

## PARISIANA

### LA HARO Y BALLESTER

En vista del retraso sufrido en el teatro Circo con las funciones de la compañía de ópera, la compañía de zarzuela y opereta Haro-Ballester, que debía debutar en el teatro de la calle de San Miguel, actuará hoy y mañana en el teatro Parisiana, con cuya Empresa han llegado a un acuerdo.

Esta noche, a las diez y media, se pondrá en escena la zarzuela en tres actos «Los gavilanes», y mañana domingo, por la tarde a las cuatro y noche a las diez y media, «La Bejarana», y por la tarde a las seis y media, en matinee, «El duquesito» o «La Corte de Versalles», creación de Rafaelita Haro.

## SALON FUENCLARA

Hoy se celebrará una gran velada teatral para los socios protectores, en la que se representará la comedia de don Manuel Linarez Rivas, «La mala ley».

Los socios protectores podrán pasar a recoger sus invitaciones hoy desde las cuatro y media a las seis de la tarde, hora en que comenzará la función.

## CARTELERIA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía cómica Alba-Bonafé.

A las seis y media y diez y cuarto, «Mi tía Javiera», gran éxito de risa.

TEATRO CIRCO. — Tournée Fleta. Hoy, sábado 6 de junio de 1925: «Rigoletto».

Butaca, 10 pesetas. General, 3 pesetas. A las diez en punto de la noche.

TEATRO PARISIANA. — Función para hoy, sábado, 6 de junio. Presentación de la Compañía Haro-Ballester con «Los gavilanes». A las diez y media de la noche.

SALON DORE. — Todos los días grandes sesiones desde las cuatro de la tarde. Escogidos programas.

ENA VICTORIA. — Sesión permanente. Selectas películas.

## Ultima hora deportiva

### IBERIA-STADIUM

Nos comunican del Iberia que el partido se celebrará en honor de Fleta, quien ha aceptado la invitación que le ha hecho el presidente.

El partido será arbitrado por el Sr. Adrados. El Iberia alineará a Jaumandreu, Becana-Ostale, Burges, Dauden, Rubio-Santías, Urroz, García, Subas.

El Stadium (esto no es oficial pero sí probable) a Liria, Moreno-Ferrando, Arilla; Unáue, Pujana, Berróspeide, Monforte, Lozano I, Lozano II, León.

Las entradas están a la venta en el kiosco Blanco y Negro.

El interés despertado por el partido es muy grande.

### EL DIA 14, PRUEBA CICLISTA

Organizada por el Club Fomento Ciclista Aragonés y la Comisión de fiestas de Gallur, tendrá lugar una carrera Zaragoza-Gallur, con un recorrido total de 55 kilómetros.

La organización de la carrera es bajo los reglamentos de la U. V. E.

Hay cien pesetas donadas por la Comisión y setenta y cinco de una prima de una marca, mas otros varios pequeños.

Para más detalles pueden pasar los corredores que deseen tomar parte, a los locales sociales, Zamoray, 21, donde se atenderán sus observaciones y se les indicarán las condiciones de inscripción.

## De Sierra de Luna

### NOTICIAS AGRICOLAS

A causa de las últimas lluvias mejoró bastante el aspecto de los sembrados, si bien en algunos campos llegaron muy tarde, tanto que no se recolectará en alguno de ellos más de dos o tres simientes, en la mayoría se acercará a una media cosecha.

Para las viñas y olivares fué muy benéfica el agua, pues ya empezaban a resentirse de la sequía tan prolongada.

### DE COMUNICACIONES

Creemos recoger e interpretar fielmente el sentir general de los pueblos de esta comarca que recorren los autobuses de la S. A. Automóviles Aragón (línea Zaragoza-Luna) con el siguiente ruego: Ahora que dicha Sociedad tiene adjudicados definitivamente los servicios transporte de la correspondencia y viajeros, pongan un servicio que saliendo de Luna a las seis o siete de la mañana, llegue a Zaragoza próximamente a las nueve, regresando al punto de salida al atardecer. Dicho servicio lo hacía antes un autobús ligero, con gran contento de todos estos pueblos, hasta que al adjudicarse a Automóviles Aragón el servicio exclusivo de transportes, cesó de correr dicho autobús y hoy sucede que hacer un día de estancia en la capital exige también dos noches, lo que sucede pérdida económica y de tiempo. Creo no supondría a la entidad antes citada quebranto económico alguno el restablecer por su cuenta dicho servicio con el horario indicado, puesto que vería aumentados sus ingresos con el mayor número de viajeros que hoy se pierden empleando otra ruta y medio de locomoción, toda vez que así consiguen una economía de tiempo.

## CLINICA ALGORA

Curación de la sarna con baños sulfurosos en cuatro sesiones

Pl. Sas, 5. De 10 a 1 y 6 a 9

**PIDA PRESUPUESTOS**

A

**“La Voz de Aragón”**

PARA CUANTOS IMPRESOS NECESITE  
LA INSTALACION DE NUESTROS TALLERES NOS PERMITE  
REALIZAR UN TRABAJO INTENSO Y ESMERADO SOBRE LA  
BASE DE ECONOMIA EN LOS PRECIOS

Imprenta  
**LA VOZ DE ARAGON**  
San Miguel, 3

**¿Es usted mujer de su casa? ¡Sí!**  
Adquiera para lavar la ropa el sin rival



y encontrará la presentación, resultado y economía  
**Fabricante: FRANCISCO MOLLAT**  
**SAN PABLO, 32 y 34 - Tel. 1644 - ZARAGOZA**



# VIDA OBRERA

## APROBACION DEL ACUERDO SOBRE LAS VICTIMAS DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

La conferencia internacional del Trabajo ha aprobado sin debate, en segunda lectura y por unanimidad, una propuesta de la comisión correspondiente estableciendo un convenio en virtud del cual todos los Estados miembros de la organización internacional del Trabajo, se comprometen a conceder a los obreros originarios de los diversos países representados que sean víctimas de accidentes del trabajo ocurridos estando ocupados fuera de su país natal, el mismo trato, idéntica protección y los mismos derechos que a sus respectivos nacionales.

También fueron adoptados, por unánime aprobación, los informes sobre la unificación del trabajo de los mineros, el relativo al aprendizaje y enseñanza técnica y práctica y el concerniente a las condiciones del trabajo agrícola.

Se aprobó el proyecto de abrir una información sobre las condiciones del trabajo en los países asiáticos.

Mr. Poulton, delegado obrero inglés, presentó una resolución acerca del trabajo de los niños en China, que no se discutió por oponerse el delegado del gobierno chino, reclamando la libertad de iniciativa a este respecto.

## HUELGA GENERAL EN DINAMARCA

Nuevo incremento ha tomado el movimiento huelguista que se desarrolla desde hace tres meses en Dinamarca, con la unión de los marinos a dicho movimiento, conflicto agravado por la ruptura de negociaciones entre patronos y obreros. Los marinos han abandonado todos los barcos daneses en los puertos del país. Los cargadores ingleses secundan la huelga, negándose a descargar los barcos daneses que arriban a los puertos de Inglaterra.

## AMENAZA DE HUELGA EN FRANCIA

La expresión, acordada en el Senado, de los créditos necesarios al aumento de las indemnizaciones de residencia, de los gastos

de viaje para los ambulantes, etc., han producido una honda agitación entre los funcionarios de Correos, Telégrafos y Teléfonos franceses, que se ven preteridos y en condiciones económicas menos favorables que los restantes empleados del Estado, por cuyos motivos ya se han señalado visibles muestras de su descontento, holgando breves momentos en la central telegráfica de París, que ha tenido repercusiones en las varias sucursales de aquella capital, en Marsella, en Burdeos y en Montpellier. En la orden del día aprobada en el mitin que han celebrado en París, hacen un llamamiento a la Cámara de diputados y al gobierno para que se les haga justicia y se cumpla la ley, estando decididos a plantear la huelga general si son desatendidas sus legítimas aspiraciones.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Norberto, obispo; santos Artemio, Cándido y Paulina, mártires.

Témpora sin ayuno ni abstinencia. Ordenes sagradas.

Cultos.—En la angélica capilla del Pilar, a las tres y media, solemne misa de Infantes y por la tarde, después del toro, salva cantada. En los PP Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen y por la tarde, a las seis, sabatina y salva.

En el Sagrado Corazón, además de los Ejercicios del mes, a las siete y media misa de comunión y sabatina.

En San Pablo misa de sábado, a las ocho en la capilla de Nuestra Señora del Carmen.

En Jerusalén, a la misma hora, misa y ejercicio a la Virgen del Perpetuo Socorro.

En las Escolapias celebra su fiesta principal la Obra de las Marías. A las ocho y media misa de comunión y por la tarde, a las cinco, cultos con sermón.

En la iglesia del Seminario de San Carlos, desde las doce de la mañana y todo el día siguiente, se gana el jubileo plenísimo de la Santísima Trinidad.

En las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz) a las cinco de la tarde, cultos y sabatina.

# CARBONES PINA

Los mejores y más baratos

San Clemente, 8

Teléfonos 13-40 y 13-41

### VEGETALES

Canutillo de Carrasca, superior, saco de 20 kilos 5'60 pesetas  
Haya y pino inmejorables, saco de 20 kilos. . . . . 4'20 pesetas

### MINERALES

Galleta especial de Asturias para cocina sin menudillo, saco de 50 kilos. . . . . 6'25 pesetas  
Cok picado, saco de 50 kilos . . . . . 6'20 pesetas

Servicio a domicilio en sacos precintados para garantía de peso

El lema de esta casa es "Carbón bueno y bien pesado"

En el Seminario Pontificio, a las diez de la noche, vigilia de la Adoración por el turno primero.

Cuarenta horas.—En la iglesia de las Siervas de María (Paseo de Sagasta).

## Mirando a lo alto

JUNIO 1925

Sol.—Sale en Zaragoza a las 4,30.

Se pone a las 19,34.

Luna.—Alumbra durante toda la noche.

Luna llena hoy a las 21,48.

Empieza el alba a las 2,27.

Termina el crepúsculo a las 21,37

El tiempo.—Continúa el bochorno con temperatura relativamente elevada. Llovió en muy pequeña cantidad de madrugada, quedando el cielo bastante despejado durante el día.

### OBSERVACIONES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS

Día 5 de junio de 1925:

Temperatura del aire a las seis de la tar-

Temperatura del aire (sombra), máxima, 27,2.

Temperatura del aire (sombra) mínima, 16,4 de, 23,8.

Humedad atmosférica máxima, 75.

Humedad atmosférica, mínima, 39.

Lluvia en veinticuatro horas (cifra tomada a las seis de la tarde) 0,8.

Dirección y fuerza del viento (a 7, 13 y 18 horas) calma; SE, 6; SE, 4.

Estado del cielo (a 7, 13 y 18 horas) nuboso, cubierto, nuboso.

## ROJO Y BLANCO

CAFÉ - BAR

Gran Salón de Billares

completamente reformado

Salón para Café

Piano combinado con violines

Plaza la Constitución, 5

# ENVASES METALICOS

# IRAZABAL

Primera Casa de la Región

# CALAHORRA

Solicite presupuestos



## NOTAS MILITARES

### Servicio de la plaza para el día 6 de junio

Principal: Gerona.  
Parada: Aragón y 8.º Ligero.  
Jefe de día: Señor teniente coronel de Aragón don Rafael de Benito.  
Imaginaria: Otro de Castillejos don Santiago López de Quintana.  
H. y P. R. P.: Primer capitán de Pontoner.

### Servicio del campo de San Gregorio

Por la mañana, a las 6,30: Médico de Aragón y capellán del batallón de Alumbrodo.  
Por la tarde, a las 2,30: Médico y capellán de Gerona.

### Servicio de Vigilancia

Zona interior: Primer sector, Aragón; segundo, Infante; tercero, Gerona; extraordinaria, Infante.  
Zona exterior: Primer sector, Rey; segundo, Castillejos.  
De orden de su excelencia, el teniente coronel mayor de plaza, **Tomás Mora**.

### Cuerpo de Seguridad

Se modifica el artículo noveno del Reglamento orgánico de la Policía gubernativa de 27 de febrero de 1908, en el sentido de que los jefes y oficiales procedentes del Ejército, tanto de las escalas activas o reserva los primeros, como las de reserva lo último, que ingresen en el Cuerpo de Seguridad, podrán continuar en el mismo, aun después de retirados por edad, hasta cumplir la de sesenta y cinco y sesenta años respectivamente, en analogía a los procedentes de la Guardia civil.

### Contabilidad

Se aprueban las cuentas de material del segundo cuatrimestre del ejercicio de 1924-25, del batallón de montaña de La Palma 8.º de Cazadores.

### Destinos civiles

Relación de los destinos vacantes a pro-

veer según lo dispuesto y disposiciones vigentes aclaratorias en concurso de mérito entre las clases de segunda categoría de activo y los de todas las clases de licenciados absolutos, ajustándose a las condiciones que se expresan y a las instrucciones que se indican:

Destinos de primera categoría. — Provincia de Zaragoza: 426, cartero de Bisimbre, con 250 pesetas; 427 ídem de Lumpiaque, con 250; 428 ídem de Montañana, con 600.

Provincia de Teruel: 415 cartero de Torralba de los Sirones, con 900 pesetas.

Provincia de Huesca: 103 cartero de Abizanda, con 750 pesetas; 104 ídem de Aracón, con 812,50; ídem de Erdao, con 950; 106 ídem de Panticosa, con 456,25; 109 ídem de Sabinánigo, con 625; 114 peatón de Bailo a Puente la Reina; 116 ídem de Benabarre a Luzás; 117 ídem de Benabarre a Caserras; 118 ídem de Broto a Fanlo; 119 ídem de a Egea; 122 ídem de Gésera a Arrasó; 123 ídem de Belsué a Nocito.

Destinos de segunda categoría. — 448 Administración de lotería de segunda clase de Ateca, fianza 2.500 pesetas; 449 ídem de Ejea de los Caballeros, fianza 2.500.

Ministerio de Instrucción Pública. — 513 Ayuntamiento de Biota, dos guardias municipales a 1.642,50 pesetas (primera categoría); 514 ídem de Botorrita, alguacil de Ayuntamiento con 227,50 peseta (segunda categoría); 515 ídem de Burgo de Ebro, guarda municipal con 4 pesetas diarias (primera categoría); 516 ídem de Fuendejalón, auxiliar de Secretaría con 500 pesetas (tercera categoría); 517 ídem de Luceni, guardia municipal con 3 pesetas diarias (primera categoría).

Provincia de Teruel: 518 Ayuntamiento de Teruel, conserje del cementerio con 1.440 pesetas (segunda categoría), no exceder de 35 años; 520 ídem de Alcañiz, sepulturero con 1.500 pesetas (primera categoría); 521 ídem de Albalate del Arzobispo, tres guardas municipales a 730 pesetas (primera categoría).

NOTAS: — Las instancias se dirigirán al

Ministerio de la Guerra, extendiéndose en papel de la clase octava.

A las instancias se acompañarán dos copias de licencia absoluta, expedidas una de éstas en papel de novena clase autorizadas por el comisario de guerra y, en su defecto, por el alcalde, y la otra en papel de de novena clase sin autorizar por nadie.

Los licenciados por inútiles a consecuencias de las campañas y los pertenecientes al Cuerpo de Inválidos, acreditarán su aptitud física con certificado expedido por las juntas que se citan anteriormente.

Es indispensable que los solicitantes expresen en la instancia además de los nombres de los destinos que pretenden el número de orden con que aparecen publicados.

Las instancias documentadas, serán entregadas en los Gobiernos del punto de residencia de los interesados, y en su defecto en las Alcaldías.

Los que habiendo obtenido destino soliciten otro, deberán acompañar a sus instancias nueva copia de su licencia en papel de la clase 12.ª

No pueden aspirar a destinos los individuos que se hallen pendientes de credencial o de toma de posesión del último que se les adjudicó.

## Notas demográficas

### NACIMIENTOS

José Gracia Rodrigo, Consuelo Huerta Buisán, Celia Guzmán Sallías, Joaquín Cereceda Marquines, Clotilde Viscasillas Sesé, Mariano del Ruste Salvador, Consuelo Casca Redondo, María Llaúsé Yusa, Mariano Puertas Bondía, Armando Serrano Cebrián y Camilo Belvis Montesano.

### DEFUNCIONES

Higinio Ruiz, 65 años, San Lorenzo, 25; Blas Tomeo, 43 años, barrio de Villamayor; Modesta Solan, 38 años, barrio de Peñaflor; Nicolás Lamba, 35 años, San Félix, 7; Vicenta Morralla, 68 años, Marqués de Ahumada, 1; Ricardo Lláñan, 18 años, Casta Alvárez, 92; Antonia Ibañez, 74 años, Boggiero 142; José Boza, Hospital militar.

## Peregrinación de Castilla la Vieja

Añoche, a las nueve, salieron en tren especial los peregrinos de las provincias de Castilla la Vieja que llegaron de Roma y han permanecido unas horas en Zaragoza para visitar la Virgen del Pilar. Iban presididos por el arzobispo de Valladolid, siendo despedidos por el de Zaragoza y numeroso público.

## NOTICIAS

EL TIEMPO.—Sigue el bochorno. Durante la madrugada pasada cayeron cuatro gotas. Como semejante lluvia era una cosa ridícula, las nubes se ruborizaron y marcharon a descargar a otro lado. Les auxilió en el viaje un vientecillo que molestó algo en ciertas horas. Las nubes volvieron al atardecer y ya se colocaron sobre la ciudad dispuestas a hacerse agua, sin conseguirlo a la hora en que escribimos estas líneas.

La Sociedad de profesores músicos de Zaragoza ha señalado los días 1 al 15 del corriente mes para la presentación de solicitudes de ingreso, solicitando examen en cumplimiento del reglamento.

Las instancias deberán presentarse en pliego cerrado y dirigidas al presidente de la Asociación. Domicilio social: Plaza de la Constitución, 6, 1.º

### A CUANTAS PERSONAS

SE SUSCRIBAN A ::

## LA VOZ DE ARAGÓN

les serviremos "completamente gratis" los folletines ya publicados de :: la preciosa novela ::

El paraguas de San Pedro que tanto éxito de lectura está obteniendo ::

Suscríbase en: **SAN MIGUEL, 3**

## CHOCOLATES ORUS

Los mejores del mundo y fabricados a la vista del público; garantizando la pureza de sus componentes y su esmerada elaboración.

La Casa de más producción y venta de Aragón

Depósitos en todo el mundo

Recomendamos a las familias las clases especiales 5, 6, 7 y 8.

DESCUENTOS PARA LA VENTA AL POR MAYOR



## Restaurant Círculo Oscense

CHAURE -- HUESCA

Servicio por cubiertos y a la carta

Cocina francesa y española

## GRAN CAFE ROYALTY

Este es el café predilecto del público por su esmerado servicio :: Helados de todas clases :: Grandes conciertos tarde y noche y a la salida de los teatros

ACUDA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

## HIELO A DOMICILIO

LA INDUSTRIAL LICORERA ESPAÑOLA

Servimos a particulares de nuestros depósitos de venta al detall, de 5 kilos en adelante, mediante compromiso de temporada, garantizando el servicio y la calidad del hielo.

Informes: Plaza San Carlos, 3. - Teléfono 9-03

Pruebe

hoy

mismo los

Espárragos

OCHOA

de Tudela

Luego no

adquirirá

otros.



# DE PITON A PITON

## LAS CORRIDAS DE ALGECIRAS

En la feria de Algeciras se van a celebrar cinco espectáculos taurinos: dos corridas de toros, otras dos de novillos y una chaflotada.

Las corridas serán los días 14 y 15 del corriente mes. La primera a cargo de Sánchez Mejía, Márquez Algabeno, con toros de Pablo Romero. Y la segunda Juan Belmonte, su hermano Manuel y Sánchez Mejía, estoquearán seis toros de Gallardo.

## CORRIDAS PARA EL DOMINGO

Allá van algunas corridas de las que se celebrarán mañana:

Bilbao.—Toros de Argimiro Pérez Mabernero para Cañero, Fortuna y Litrí.

Valencia.—Novillos de Molina, que estoquearán Vaquerito, Gil Tovar y Sousa.

Bundeos.—Toros de Vicente Martínez, lidiados por Marcial Lalanda y Facultades.

Valladolid.—Lagartito, Finito y Félix Rodríguez despacharán novillos de los que fueron de Clairac y hoy son propiedad de don Juan Domínguez.

## EL CORPUS EN TOLEDO

Ciento postín tiene desde hace años la corrida del Corpus en Toledo.

La de este año constará de ocho toros de Cruz del Castillo, que morirán a mano de Cañero, Dominguín, Sánchez Mejía y Gitanillo.

Salvo accidente que desbarate la combinación.

## VILLALTA, A BILBAO

El día 21 de este mes toreará en la invicta villa el torero de Cretas.

Seguramente, los toros serán adquiridos al señor Montoya, y de compañeros de Nicánor actuarán Litrí y Niño de la Palma.

## LAS CUADRILLAS DEL DOMINGO

En la novillada de mañana, tomarán parte las siguientes cuadrillas:

Picadores: Isidro Marín, Cantares, Lagartijo, Checa, Relámpago, Blasco y Relámpago (A.). Dos reservas.

Banderilleros: Chatillo, Gómez, Majicas, Carnicerito y Patricio Millán.

De puntillero saldrá Pablo Lafuente «Gordo».

La corrida, comenzará a las cinco. O sea media hora más tarde que el domingo anterior.

## UN DATO PARA LA HISORIA

El primer espada de mañana, no es un desconocido. Toribio Santolaria ha toreado muchas veces en nuestra plaza.

Pero como en los carteles del domingo nos lo presentan como Toribio Salamero, queremos que el público no ande desorientado y sepa a qué atenerse.

Deseamos a Santolaria Salamero que tenga más suerte scómo tal, que la que tuvo como Toribio Santolaria.

## DON INDALECIO

# LOS MERCADOS

## ACEITES DE OLIVA

Impresiones. — Las ofertas de aceites se concretan con firmeza. Los tenedores confían en que las disposiciones que ha decretado el Gobierno motivarán alza en los precios.

En los aceites andaluces se registra alguna firmeza.

En los vinos flaquean sus cotizaciones, debido a que no son solicitados para la exportación.

Opinión bastante generalizada es que las nuevas disposiciones no motivarán variaciones en el curso y si únicamente encajarán las transacciones, ya que al presente todos los negocios se concretan con remarcado recelo.

Avanza a temporada, quedando todavía en el presente notables existencias a realizar. Según noticias generales, recientemente ha llovido con regular abundancia en toda la nación, lo que hace augurar que la próxima cosecha será abundante.

En resumen: transacciones abundantes, cotizaciones firmes en los aceites corrientes, flaqueando en los finos.

BARCELONA. — Cotiza en esta plaza de aceite de oliva (productores y almacenistas).

Acite andaluz virgen acidez 1, 100 kilos 239 pesetas sobre vagón Barcelona; ídem corriente 2, 228 ídem; ídem corriente 2, 223 ídem; ídem Aragón fino acidez 1, 260 ídem; ídem Caspe acidez 1, 252 ídem; ídem acidez 2, 240 ídem; ídem Urgel acidez 1, 252 ídem; ídem acidez 2,

239 ídem; ídem Tortosa acidez 5/6, 219 ídem; ídem acidez 10/12, 213 ídem; ídem cacahuet (comestible) sobre vagón esta, 210 ídem; ídem sobre vagón Valencia, 205 ídem.

## ACEITES PARA LA FABRICACION DE JABONES

Impresiones. — Sigue firme el curso-cotización en todos los artículos de la jabonería.

ACEITE DE COCO. — Continúa en las fábricas notables existencias. Los tenedores bonería trabaja con alguna actividad. Las existencias de coco en fábricas no son abundantes, y en su consecuencia los precios siguen muy sostenidos.

ACEITES DE ORUJO. — Quedan en fábricas notables existencias. Los tenedores

defienden sus precios. Activísima es la oferta, mas las operaciones son limitadísimas. SEBOS. — Reducida es la producción, que se coloca fácilmente en varias aplicaciones, por lo que los precios siguen sostenidos.

COLOFONIAS. — Las recientes lluvias y bajas temperaturas retrasan la próxima cosecha, lo que a la vez motivará alguna reducción en la producción.

Las últimas existencias restantes son al presente activamente solicitadas, lo que a la vez ha motivado alza en los precios.

Las cotizaciones para las de nueva cosecha todavía no se conocen, estando todos los interesados fijos en la cotización que abrirá la Unión Resinera Española (S. A.)

## COTIZACIONES SOBRE VAGON BARCELONA los 100 kilos

Acite de coco, 175 pesetas; de Palma, 212 cacahuet 1.ª, 170; 2.ª, 165; crujo verde 1.ª, 135; 2.ª, 125; orujo amarillo 1.ª, 145; 2.ª, 140; sebo nieve, 160; sosa cáustica Solvay hierro 76/77, 56 pesetas los 100 kilos ídem madera 70/72, 70 pesetas; colofonia Excelsior, 75; I-E, 72; I-S, 70; I-C, 68; I-V, 66; V, 61.

Este periódico ha sido sometido a la previa censura

## PLAZA DE TOROS DE ZARAGOZA

# La corrida de novillos de mañana



Toribio Santolaria



Cándido Tiebas

He aquí los dos diestros regionales que actuarán en la fiesta



Los novillos de Urcola que han de ser lidiados mañana por las cuadrillas de Santolaria, Cándido Tiebas y Torerito de Málaga (Foto. A. de la Barrera)



# BANCO ZARAGOZANO

FUNDADO EN 1910

**CAPITAL: 5.000.000 de pesetas**

**RESERVAS hasta 31 de diciembre de 1924: 755.000 pesetas**

## PRINCIPALES OPERACIONES

Apertura de cuentas corrientes y a plazo con abono de los siguientes tipos de interés: A la vista, 2 y medio por 100.— Abono 8 días de pre-aviso 3 por 100.—A tres meses 3 y medio por 100 —A seis meses, 4 por 100.—A doce meses, 4 y medio por 100.—**En libretas de Caja de Ahorros, 4 por 100.**—Descuento y negociación de letras.—Giros, Cartas de Crédito y Ordenes de entrega sobre todas las plazas de España y del Extranjero.—Compra y venta de valores nacionales y extranjeros —Compra y Venta de Monedas de Oro y Billetes de todos los países.—Créditos con garantía personal y de Valores.—Descuento y negociación de Cupones y de Títulos Amortizados.—Depósito de Valores libres de derechos de custodia

**Domicilio social: ZARAGOZA, Coso, 47 y 49**

**SUCURSALES: Almazán, Arnedo, Ateca, Belchite, Cuenca, Guadalajara, Haro, Jaca, Sádaba, Santo Domingo de la Calzada, Sos, Tarazona, Tauste y Zuera**  
**Proxima apertura de la de Calamocha**

FOLLETON DE "LA VOZ DE ARAGÓN,"

(10)

## El paraguas de San Pedro

por Kalman de Mikszath.

Entre las jovencitas y las solteras no hay un solo salto, sino dos. Entre unas y otras están las jóvenes casaderas. La soltera es como la última estación. Las jovencitas y las solteras forman dos mundos distintos. Si a una jovencita le dijeran que Pablo Gregorics escupía sangre, a la segunda visita el pretendiente en su corazón no quedaría tra cosa que lastimara. El mismo corazón que antes sonaba con la carroza nupcial, se llenaría de otros sentimientos muy distintos. Oh, qué pobre Pablo Gregorics! ¡Escupió sangre! ¡Qué desgracia! En vano se oye uera el cascabel de su caballo de tiro. No uena tan alegre como ayer, porque Pablo Gregorics escupe sangre...

En cambio, si a la solterona le dijese otro tanto, habituada ya a filosofar, se diría: Verdaderamente, es un hombre interesante. Voy a cuidarle!

En el fondo, estas diferencias son simples modalidades del instinto que no pueden expresarse con palabras; ni siquiera son ideas ras las que se oculta este cálculo: «Si Pablo Gregorics escupe sangre, así enviudaré antes».

¡Ah, jovencitas! Vosotras no conocéis la vida; vuestras mamás os han vestido de larva, pero vuestro juicio sigue siendo corto. No os enojéis, que no os lo reprocho; pero tengo derecho para explicar al lector por qué Pablo Gregorics no ha encontrado esposa entre vosotras.

La cosa es muy sencilla. La rosa recién abierta es inmaculada; una abeja liba en su áliz, un insecto duerme en su interior; pero en el interior de la yema no hay un tomo de cosas terrestres.

Por esto es por lo que Pablo Gregorics a recibido tantas calabazas de las jovencitas. Comenzaba a darse cuenta (pues, como ya e dicho, era un hombre profundamente buzo) de que el matrimonio no se había hecho ra él. Las jovencitas tenían razón al re-

chazarle por escupir sangre, porque la sangre se ha hecho para otra cosa.

Decidió no casarse nunca. Y desistió de mirar a las solteritas, para dedicarse a las casadas jóvenes. Empezaba a hacerle el amor a la bella señora Vozary, y para obsequiarla hizo traer flores de Viena; al jardín de la elegante señora Muskelyi mandó llevar una noche quinientos ruiseñores traídos de Transilvania. La hermosa mujer asombróse de que aquella noche cantaran los pájaros tan bellamente.

Hacerles el amor a las casaditas es gran recurso. Ni las jovencitas ni las solteras juzgan bien al hombre, porque se sitúan en un punto de vista falso. En cambio, las casaditas, que le estudian aleccionadas por su saber y experiencia, que no sueñan casi, ni se espantan, aprecian positivamente cuanto el hombre vale. El peso exacto del hombre es el que se tiene ante las jóvenes casadas.

Pablo Gregorics no había ido muy lejos respecto de las casaditas. Siempre era la misma mujer la que le despedía, y no el marido, aunque con frecuencia se hace la corte a la mujer para que el marido patalee al final.

Ya se aburría terriblemente, no sabiendo qué intentar, cuando estalló la guerra de la Independencia (1848-49). No le admitieron como soldado, diciéndole que era muy pequeño y muy delgado, que no podría soportar la fatigosa vida de campaña, y que afearía el ejército. El comandante, que le conocía bien, dióle un consejo:

—Puede usted quedarse aquí conmigo, si lo desea. Elija un empleo menos peligroso. La guerra supone siempre escribir muchos papelotes. Le colocare en cualquier oficina.

Pablo Gregorics irguióse con fiera altivez: —Quiero el empleo más peligroso. ¿Cuál es, a su juicio, señor comandante?

—El servicio de espionaje.

—Pues bien: seré espía.

Y Gregorics se hizo espía. Vistióse al estilo bohemio e iba de un campo a otro, prestandole grandes servicios al ejército húngaro. Los viejos soldados nombran hoy todavía al «hombrecillo del paraguas», que sabía atravesar audazmente las líneas enemigas, poniendo una cara tan estúpida como si no supiera contar hasta diez. Su carita de pájaro, su pantalón arremangado, su chistera y su paraguas rojo hicieronle célebre en todas partes. Quien lo viese una vez no podía olvidarle fácilmente. Pocas personas desconocían sus hazañas. El general Dembinszky tampoco debía ignorarlo, porque decía de él: —El hombrecillo del paraguas rojo es el diablo mismo; de la familia de los buenos diablos.

Después de las batallas, en los días tristes de la reacción, Pablo Gregorics volvió a Beszterce, convertido en un verdadero misántropo. Apenas salía de casa. Ni pensaba en hacer vida de mundo ni en casarse. Le ocurrió lo que generalmente les ocurre a los solterones: enamoróse de su cocinera. Simplificar las cosas; simplificarlas siempre. Es el progreso, la experiencia de la vida. Era su teoría, aplicada a sí mismo.

Hacen falta una mujer para el servicio y otra para el amor; es decir, dos mujeres. Mas ¿por qué no pueden acumularse los dos empleos en una sola?

Ana Wibrá, era una mocetona de Detva, donde los hombres miden corrientemente, seis pies, como los enormes árboles de sus bosques. Tenía una cara muy linda, y por la noche, mientras fregaba la vajilla, cantaba muy bonitas canciones:

Una canoa corre por el río Gáram; Juanito, en la canoa, va fufufufufu su pipa.

Tenía una voz tan dulce que el señor la hizo venir a su cuarto y sentarse en un sillón de cuero. Jamás había estado sentada en una silla igual.

—Me agrada tu canto, Anita. Tienes muy hermosa voz. Canta aquí, para oírte mejor. Anita cantó una melancólica canción eslovaca. La carta del recluta que le cuenta a su novia sus padecimientos:

¿Sabes, querida, cuál es mi lecho? Una manía sobre las frías piedras.

Ese es mi lecho. Es así cómo duermo. Y ¿sabes lo que como? Pues carne de caballo. Y bebo agua de nieve.

Así es, querida mía, así es cómo yo vivo. La canción fué escuchada con gran recogimiento por Pablo Gregorics, que repitió tres veces: —¡Qué asombrosa garganta tienes, Ana Wibrá!

Y aproximando poco a poco la mano a la garganta asombrosa, empezó a acariciarla, como si únicamente le interesase su especial construcción. Anita aguantaba tranquilamente todo eso; pero cuando la mano huesuda de Pablo Gregorics bajó distraidamente un poco más, replicóle ruborosa:

—Esto no entra en mi salario, señor. También Pablo enrojóse, contestando con voz ronca:

—Ya lo sé, Anita. ¡No soy tan estúpido! Pero Anita levantóse rápidamente y corrió hacia la puerta:

—No corras, tonta. No te voy a comer. Anita, sin escucharle, corrió a la cocina, encerrándose con llave. Y en vano Pablo Gregorics le repetía a través de la puerta:

—Que no te voy a comer. Te juro que no te haré nada. Escucha, Anita. Mira que si no te pesará.

A la mañana siguiente Anita quería abandonar la casa; pero el señor pudo disuadirla regalándole una sortija de oro y prometiéndola no insistir.

—No puedo dejarte marchar—le decía—, porque no sabré acostumbrarme a los guisos de ninguna otra cocinera.

A Anita le impresionaron de tal modo las alabanzas y la sortija de oro, que resolvió quedarse. Eso sí, con esta condición:

—El señor ha de cumplir su promesa de no volver a las andadas; porque si vuelve le trataré sin ningún miramiento.

Pero, ¡bien! El señor volvió a las andadas, pasado algún tiempo. Anita quiso marcharse nuevamente, y Gregorics pudo reconciliarse con ella mediante un collar de corales y broche de oro, como los que ponían las húngaras Radvanszky para el templo, y que por fuerza había de sentarle muy bien al cuello niveo de la doncella. Era tan lindo el collar, que Anita quedóse, siempre con la condición de que no volviese a las andadas. Si era tan rico, ¿a qué fin economizar para él?

Al contrario: el mismo día que recibió el collar, le hizo esta pregunta a la vieja tendereta que tenía su establecimiento en la casa de los Gregorics:

—Digame, señora, ¿está mal agujerearse las orejas?

La tendereta le contestó:



## JOTA DE LAS INDIRECTAS

Blanco es el color que priva.  
Blanco es color y es consuelo,  
pues privando el blanco, a nadie  
se le puede poner negro.

Oficinas: San Miguel, 3

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

CRO

## Más sobre el feminismo

El primer paso está dado. Las mujeres no se resignan a ser instrumentos de los hombres. Aspiran a dominarlos. ¿Va a cambiar totalmente la constitución de la familia y a crearse una sociedad en la que la mujer sea el factor principal del nuevo organismo? Las corrientes humanas parece que toman esa ruta. La reivindicación feminista es cada instante más exigente y vigorosa y tiende a situarse enfrente del sexo contrario. ¡Contrario!... Qué pintoresca paradoja. Como si los dos sexos pudieran vivir distanciados, como si la obra de Dios pudieran enmendarla sus criaturas. Pero ante los hechos insólitos que se realizan diríase que vamos al absurdo, al definitivo divorcio del hombre y de la mujer. ¿En dónde? ¿En el planeta entero? No, por suerte. Siempre quedarán hombres y mujeres que se entiendan. Quizá haya que buscarlos en las selvas africanas, en las heladas regiones irlandesas, tal vez en las múltiples y exuberantes islas del Pacífico, pero se encontrarán hijos de Adán que no renieguen de su origen y que quieran cumplir la ley sagrada.

Europa y América son las que están infestadas por la epidemia feminista. En unas naciones más que en otras, aunque en todas las de los dos continentes toma proporciones alarmantes la enfermedad. Presentase ahora, con caracteres agudos, en una región asiática. En la Corea. Los coreanos bien avenidos con la dominación japonesa, dejaban a sus protectores hacer. Son filósofos los coreanos y piensan, sin duda, que si toda dominación es desagradable, cuando evita el trabajo de pensar y administrar al dominado, permitiéndole sumirse en una pereza deliciosa, es perfectamente tolerable. Pero estos hijos de Buda, que se pasan los días y los años en estado contemplativo, no contaron con lo imprevisto. Y lo imprevisto fue la protesta iracunda de las coreanas, que se lanzaron en armas contra los japoneses, reclamando la libertad e independencia de su patria.

Ya véis, señoras feministas españolas, en dónde y qué lejos ha saltado el primer chispazo. Nada menos que en Asia, en donde la mujer no era ni creo que sea, en mucho tiempo, más que una «cosa» manejada caprichosamente por el hombre. En la tierra de las castas, de los privilegios masculinos, en donde todavía la esposa tiene que seguir a la tumba a su marido. ¿Tendrá resonancia ese grito de guerra? ¿Se extenderá a europeas y americanas? ¿O morirá apagado, no por los cañones, sino por la ganancia de los japoneses? Por de pronto, éstos no han tomado actitudes belicosas para rechazar a las coreanas. Hábiles diplomáticos, han sabido convencerlas de que tomando otras orientaciones más pacíficas y mesuradas, pueden llegar a la meta de su deseo, que es el de la liberación de la mujer en Corea. Y he aquí ya a las coreanas con un programita que en nada desmerece al de las feministas yanquis, inglesas y escandinavas. Serán concejales, serán médicas, serán diputadas y arrojarán al fuego el kimono bordado de pájaros y flores, para vestir a la última moda, es decir, para tener derecho a usar la falda corta y las medias de seda, que en Corea no deben resultar tan caras como en Madrid. Ya estoy viendo la apertura de varios casinos de mujeres en la feliz región amarilla y a las nuevas Amazonas pronunciando discursos contra la tiranía secular masculina. Hay que confesar que, o el universo se desquicia o está operándose en él una transformación completa, un cambio que le llevará a una existencia nueva, en absoluto diferente a la que se desarrolló en los pasados siglos.

Lo que pidan las feministas, en todas partes, a primera vista parece justo. Libertad para la mujer. Derecho a desenvolver su vida sin la intervención del padre ni del marido. Pero, analizando serenamente esta aspiración, adviértese enseguida que tras ella, una vez satisfecha, ya no habrá hogar, ni familia. Existirá una sociedad amorosa, apolítica, irreligiosa, sin amor ni ternura, en una palabra, no habrá madres. ¡Qué horror!

Una sociedad así no podría desarrollarse, perecería a poco de constituirse y con ella perecería toda la civilización tan afanosamente conquistada.

Bien está que la mujer no sea la esclava del gineceo griego, ni la sierva romana, ni la odalisca turca, pero sin esto y sin los brutales despotismos feudales de la Edad Media, ejercidos por el padre, o por el hermano mayor, puede ser la mujer cristiana a la que el divino Jesús, antes que ningún sociólogo viejo ni moderno, liberó generosamente.

Yo anhelo para ella, ¡cómo no! dignidades, respeto, fácil acceso a todas las labores que pueda desempeñar honestamente. Que no sea el apetito grosero del hombre. Que éste se dé cuenta de que debe respetarla como a otro hombre. Pero no quiero que deje de ser esposa y madre, no quiero que ahogue la

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### Xenofobia y comunismo en Asia

Las algaradas registradas estos últimos días en Shanghai, tienen pronunciado carácter xenófobo y comunista. En el continente amarillo, todos los movimientos de agitación son necesariamente xenófobos y comunistas, y en los momentos actuales, van impulsados y sostenidos por la propaganda bolchevique.

Es el continente asiático el que ofrece más segura presa a la propaganda

Sanghai a Pekín, ha puesto de relieve, nuevamente, las raíces de la propaganda comunista en China. El bolchevismo es allí planta protegida por el Estado. No es difícil predecir que se avecina una intervención energética de los países de civilización europea, Japón, Estados Unidos e Inglaterra, sienten estrechamente ligados sus intereses a estas agitaciones de la política china. Para el mundo occidental, sería de consecuencias funestas la bolchevización de Asia. Bien lo saben los rectores de la política rusa que, sin descuidar la propaganda en Europa, destinan sumas cuantiosas a extender la agitación antieuropea y comunista, desde el mar Caspio al mar Amarillo; desde Persia, a la India, y a China.



### LA CARICATURA EXTRANJERA

El presidente.—De modo que usted fué procesado dos veces por homicidio, siete por robo, a force por falsedad...

El acusado.—¡Por Dios señor presidente! ¡Qué vengativo es usted! Si yo de todas esas cosas ya no quiero acordarme...

Sara INSUA

El redactor-corresponsal de LA VOZ DE ARAGÓN en la Corte es el popular periodista don Eduardo Palacio Valdés, redactor de «ABC» y secretario de la Asociación de la Prensa.

bolchevique. El comunismo en Europa tiene una doble labor a efectuar: destruir el sistema actual y levantar sobre sus ruinas el sistema comunista. Las sangrientas consecuencias de la empresa y su misma dificultad, se han visto de relieve en la propia Rusia, atormentada y maltrecha por el trágico experimento bolchevique. En Asia, en cambio, bastará arrojar a los elementos occidentales, antes de que organicen la vida económica de aquellos países sobre bases capitalistas. Por ello, las primeras manifestaciones de la agitación bolchevique en Asia, han de ser necesariamente xenófobas, y los elementos tradicionalistas y nacionalistas amarillos, se dan con naturalidad el brazo, en estas revueltas.

La ráfaga que se ha extendido de

M.

### Otros hombres y otros días

### Puntualidad a la inversa

En los últimos años—veinte o treinta—ha cambiado notablemente el aspecto de las Universidades españolas y la de Zaragoza no podía constituir una excepción.

O porque están mejor pagados o porque sienten como no se sintió nunca toda la responsabilidad de su función sacratísima, los profesores, en términos generales, consagran a la Universidad una atención que no solían dedicarle muchos de los catedráticos antiguos.

Los alumnos, por su parte, han evolucionado también, en buena hora sea dicho.

Es ya poco abundante el tipo del estudiante desaplicado y jaranero que se pasaba el tiempo hojeando el almanaque con vistas a la anticipación de vacaciones. Abunda más el del muchacho serio que no quiere salir de la Universidad totalmente en blanco.

Quiere esto decir que profesores y alumnos aprovechan hoy mejor el tiempo.

De las cosas que ocurrían antaño dará idea la pequeña historia que vamos a referir:

Erase que se era, un buen señor, catedrático de no recordamos qué asignatura en la Facultad de Derecho de Zaragoza.

Si tenía la clase de diez a once y media, solía presentarse en cátedra a las once y cuarto. Ello encantaba a los alumnos, porque al cuarto de hora justo de entrar ya estaba el bedel marcando la hora de salida.

El profesor hacía como que se indignaba; pero enseguida, encogiéndose de hombros, exclamaba con aire de resignación:

—¡Qué le vamos a hacer! ¡Ya que no seamos puntuales para entrar, seámoslo para salir!

Y los alumnos, alborozados con tan aplastante lógica, abandonaban el aula.

### Cuerpo de Veterinarios

#### Servicios prestados el día 4 de junio

En el Matadero. — Se ha destinado a la solubilización una ternera y su despojo por tuberculosis generalizada. A la salazón una ternera por flaca; una oveja por confusa y dos ovejas por congestión.

En mercados y plazas. — Se han retirado de la venta por insalubres: pescado fresco, 92 kilogramos; escabeche, 18 kilogramos, y frutas, 246 kilogramos.

En estaciones sanitarias y de ferrocarril. — En la estación de Madrid han sido recogidos y destinados a la solubilización tres carneros llegados muertos.

En vaquerías. — Han sido reconocidas once vaquerías, recomendando las medidas de higiene y sanidad pecuarias pertinentes.

La sección Veterinaria del Laboratorio ha tomado varias muestras de leche para su análisis.